

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
296. szám.
December 22 **Vasárnap**

Mi a fontosabb?

Minden beszédnél ékeesebben beszél a tett. Sőt csak egyedül ez, ami bizonyító erővel bír! Nos hát: Fehér Gyula Timisul de Sus-i vasúti forgalmi tiszt bebizonyította — tettekkel bizonyította be — hogy helyén van a szíve, a lelke és a szakmai tudása is elsősorú. Beszámolt a „Jöestét” arról a végzetesnek induló esetről, amely a fenti vasúti állomás közelében szörnyű katasztrófával fenyegetett. A megszaladt tehervonat irtozatos lendülettel rohant a pályán. Szembe vele száguldott a Rapid. Ha ez a két vonat összetalálkozik, csak a jó Isten tudja, mi következhetett volna ebből. Hiszen a teherszerelvény 30 benzintankból állott. Ha a karambol nem is pusztított volna végzetesen, de a mulhatatlanul lángolóbban és felrobbanó benzintömeg minden teremtett lelket megsemmisített volna.

Isten különös csodája volt, hogy nem történt egy olyan páratlan tragédia, amelyet talán évtizedek múlva is borzalommal emlegetnek az emberek. Nem történt mert a kötelességtudó vasutas a helyén állt és nem vesztette el a fejét. Tudta, hogy az ő lélekjelenlététől függ talán egy-kétszáz ember élete s a válságos utolsó pillanatban megtett minden intézkedést arra, hogy elhárítsa a szörnyűséget. És ez — hála a jó Istennek — sikerült is. Büszkén valljuk, hogy ez a kötelességtudó vasutas magyar nemzetiségű ember. Tündöklő példáját adta annak, hogy mit kell tenni ha veszedelem fenyeget. Bebizonyította, hogy egy olyan fontos üzennél mint a vasut, a nyelvtudásnál sokkal fontosabb a szakmai tudás.

Tegyük fel, hogy — mint annyi más esetben — a Timisul de Sus-i vasúti állomáson is leváltották volna a kisebbségi nemzetiségű vasutast. Talán egy olyan ember került volna a helyére, aki a legklasszikusabb irodalmi nyelven olvassa, írja és beszél a román nyelvet. De a szakmai tudása kevésbé lett volna annyira erős és biztos mint azé a Fehér Gyuláé, aki egész sereg ember életét mentette meg lélekjelenlétével. Tegyük fel ezt az esetet. Hiszen más vonatkozásban történt már hasonló dolog amikor fontosabbnak tartották a nyelvtudást a szakmai tudásnál. Mi lett volna a következménye annak, ha a forgalmi tiszt nem tudja mit kell cselekednie a válságos pillanatokban? Ha a döntő cselekvés előtt elveszti lélekjelenlétét és a megszaladt benzinszállító tehervonat gátlás nélkül

kül belerohanhatott volna a szemberobogó Rapid mozdonyába?... Borzalom még gondolni is arra, hogy mi lett volna ennek a következménye.

A Timisul de Sus-i szerencsésen végződő eset legyen intő példa azok számára, akik nem akarják bejétni, hogy a kötelességtudás és szakmai ismeret mindennél fontosabb.

Különösen egy olyan intézménynél, amelynek ügykezelése ezek és ezek életét könyvitheti vagy veszélyeztetheti!

Minden kísérlet a békés megoldásra: lezártnak tekinthető

Az angol pénzügyminiszter szenzációs kijelentése — Január 20-án fogja a Népszövetség az olasz-abesszin viszály ügyet megvitatni
Az abesszin seregek sikerei a déli és északi frontokon

Nincs többé remény az olasz-abesszin viszály békés megoldására. Nagysúlyú politikai állapotot hozott meg ezt, még pedig Neville Chamberlain, Nagybritánia pénzügyminisztere. Kezdődik tehát minden előről. Anglia megint a szankciós politikához nyúl és valószínűleg gondja lesz rá, hogy az olajtilalom szigorításával tudjon nyomást gyakorolni Olaszországra. Politikai körök szerint Laval helyzete is megingott. Annyi bizonyos, hogy a párisi egyezmény Hoare bukásával végigfutott. Az afrikai harcokról, további abesszin győzelemnek híre érkezik. Olasz források is — noha cáfolni igyekeznek az abesszin seregek — kénytelenek elismerni, hogy a népus seregek több vonalon heves támadást kezdtek. A Takaze folyó mentén mindenesetre még változatlan lendülettel folyik a harc. Az újabb eseményekről az alábbiakban számolunk be:

Döntés egyelőre nem várható

(GENF.) (Rador.) Tegnap este közölték a népszövetségi tanács január 20-án kezdődő 90-ik ülésének napirendjét. A napirenden a fő helyet az olasz-abesszin viszály megvitatása foglalja el. E szerint eddig az időpontig döntő fordulat ebben a kérdésben nem várható. Ha csak időközben valami újabb békeltető tárgyalások nem indulnak meg.

ANGLIA KÜLPOLITIKÁJÁNAK KULCSA

Londonból jelentik, hogy Birminghamban Neville Chamberlain pénzügyminiszter nagyobb beszédet mondott. Beszédének jelentőségét tulajdonképpen az adja meg, hogy ő az egyik legesélyesebb jelöltje a helyéről távozott Hoare külügyminiszternek. Neville Chamberlain többek között ezeket mondta:

— Anglia külpolitikájának kul-

csa a népszövetségi tanács marad. Egyébként vissza kell térni a szankciós politikájához mert minden kísérlet az olasz-abesszin viszály békés megoldására nézve lezártnak tekinthető. A pénzügyminiszter határozott hangon nyilatkozata világpolitikai körökben nagy feltűnést keltett.

RÓMA ERŐSEN BIZIK PÁRISBAN

Érdekes ezzel szemben egy Rómából kelteztet másik jelentés. E szerint az olasz fővárosban rendkívül kellemes benyomást keltett az a tény, hogy Laval francia miniszterelnöknek nem áll szándékában lemondani. A kormányhoz közeli Tribuna című lap ezt a kérdést kommentálva, többek között megállapítja, hogy Franciaország a nemzetközi politikai helyzet döntő bírójává lépett elő. Hoare lemondá-

sa és a párisi tervezetnek Anglia által történt elvetése folytán ugyan is ma Franciaország állásfoglalása dönti el, hogy mi fog a továbbiakban bekövetkezni. Olaszország viszont erősen bizik Franciaországban.

VÁLTOZATLAN LENDÜLETTEL FOLYIK A HARC

(LONDON.) Addis-abebai jelentés szerint a Takaze-folyó mentén változatlan erővel folynak a harcok. A déli abesszin front főhadiszállását is Dzsidszsigából Dagaburba helyezték át, közelebb az olasz front-hoz. Újabb jelentések szerint az abesszin seregek egy különítménye megközelítette Makajet, sőt a város külső részeibe is behatolt.

SZOMÁLIT FENYEGETIK AZ ABESSZINEK

(LONDON.) A Reuter távirati iroda jelentése szerint Dojo körül egyelőre előrsi összetűzések folynak, de hamarosan nagyobb csatára is lehet számítani. Desta herceg seregei olasz Szomálit fenyegetik.

ANGLIA BEBIZTOSITJA EURÓPÁT

(LONDON.) Anglia kérdést intézett a Földközi tenger körüli államok kormányaihoz: Milyen álláspontra helyezkednek abban az esetben, ha Nagybritánia és Olaszország között nyílt konfliktusra kerül a sor? Minden valószínűség szerint Spanyolország és Görögország feltétlenül támogatni fogják Nagybritániát. Sok valószínűség szól amellett, hogy Jugoszlávia is mellé áll.

Újabb jelentések szerint az angol kormány megkérdezte a Népszövetség fontosabb tagállamait, hogy a gazdasági megtorlásokon kívül milyen mértékben volnának hajlandók támogatásban részesíteni az esetleg katonailag megtámadott tagállamot. Beavatottak szerint Franciaország erre a kérdésre kedvező választ adott.

Elütött a mozdony egy iskolás leányt

Veres Katalint súlyos sérüléssel a klinikára szállították

(CLUJ.) Tegnap este Veres Katalin 14 éves Str. Cerna Voda 16. szám alatt lakó iskolás leányt közvetlen a Dermata-gyár előtt egy Apahida felől érkező vasúti mozdony elütötte. A kislányt a kihívott mentők súlyos fejsérüléssel szállították a klinikára, ahol azonnal

megoperálták. Veres Katalin túl van a veszélyen, bár állapota nagyon súlyos.

A szerencsétlenül járt iskolás lány balesetét azzal indokolta, hogy át akart menni a vasúti töltésen s nem vette észre a közeledő mozdonyt, amely elütötte.

Karácsonyi számunk

amely gazdag, színes és változatos tartalommal, kétszínnyomású naptár és képesmelléklettel jelenik meg, az erdélyi magyar újságírás szenzációja lesz. A hatalmas ünnepi szám cikkei: dr. Balázs András pápai kamarás, Vásárhelyi János ref. püspökhelyettes, Sándor József szenátor, Gyallav Domokos Botos János Winkler István, Pocol Victor, B. Adorján Jenő, Walter Gyula, Halász József, Bihari Miklós; Gyallav P. Sándor, Varga László, Perényi János, Moldován Tibor, Bereczky Vilmos, Rajnai Tibor, Borzó László és Pap János írták. A képesmellékleten a világpolitika nevetesebb egyéniségei vannak megörökítve, továbbá bemutatjuk városunk ismertebb közigazgatási és sportvezetőinek arcképeit.

A terjedelmes és imponáló ünnepi szám nem hiányozhat egyetlen magyar család asztaláról sem.

Rádió

December 22. vasárnap.

BUCURESTI. 18: Constantinescu zenekar 19: Felolvasás 19.15: Constantinescu zenekar 20: Hírek 20.15: Lemezek 20.55: Felolvasás 21.15: Bratianu Vintilla emlékünnepe 21.45 Sport 22: Rádiózenekar 22.30: Hírek 22.45: Románzene 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 10.15: Lírék 11: Egyházi ének és szentbeszéd 12: Evangélikus istentisztelet 13.30: Operaház zenekara 15: Hanglemezek 16: Előadás 16.50 Cigányzene 17.40: Előadás 18: Szalonzene 19.10: Előadás 19.35: Magyar dalok tárogatón 19.55: Csevegés 20.25 Ének zongora kísérettel 21: Sporteredmények 21.10: Színműelőadás a Stúdióban 23: Hírek 23.20: Jazz-zene 24.10: Cigányzene 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 1.35: Hanglemezek 16: Cigányzene 18.30: Előadás 21.15: Ének zongorakísérettel 21.55: Hírek.

DECEMBER 23. HÉTFŐ

BUCURESTI. 18: Rádiózenekar 20: Hírek 20.15: Éneknyolcas 21: Felolvasás 21.20: Karének 21.45 Előadás 21.55: Zongoraötös 22.30: Hírek 22.45: Két zongorás hangverseny 23.30: Vendéglői zene 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna utána hanglemezek 11: Hírek 11.20 Felolvasás 11.45: Felolvasás 13.05: Ének zongora kísérettel 13.30: Hírek 14.30: Szalonzene 15.40 Hírek 17.10: Asszonyok tanácsadója előadás 17.45: Hírek 18: Előadás: 18.30: Cigányzene 19.30: Előadás 20: Zongoraverseny 20.45: Benedek Marcell beszél Petőfi János vitézéről 21.05: Operaház zenekara 22.30: Hírek 22.50: Jazz-zene 23.40: Franciányelvű előadás 24: Hanglemezek 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19: Munkásfélóra 20: Előadás 21.10: Előadás 21.40: Hírek 22.05: Cigányzene.

— Erdélyi iskola. Erdély kitűnő szellemében készült népnevelő folyóirat az Erdélyi Iskola, amelyet György Lajos és Márton Áron mintaszerűen szerkesztenek, újból rendkívül vaskos és tartalmas számmal jelent meg. A nevelés kérdésének összes időszerű problémáit mind a legkiválóbb szakemberek világitják meg a lapban, más és más szempontokból. Az új számban többek között: Dr. Baráth Béla, dr. György Lajos, Márton Áron, Kovács Péter, Vásárhelyi Lajos, dr. Vargha Lajos, Szalay Mátyás, Drózdly Gyula és mások. A tartalmas folyóirat nemcsak a pedagógiával foglalkozók, hanem minden intelligens ember számára is valósággal nélkülözhetetlen.

Karácsonyi nagy vásár!

Mélyen leszállított árak!

„Maximilian“

Str. Memorandului 26.
fűszer, csemege, likőr és bor
különbéle specialitások

A színház karácsonyi műsora

Karácsony első napján ismét megnyitják a színház kapuját. Rendkívül gazdag és változatos műsort hoz magával a színtársulat amely szorgalmas munkával töltötte nagy sikerű turnéját.

Karácsony első napján felújítják Kálmán Imre világhírű Csárdáskirálynőjét. Gróf László modern rendezésében, ragyogó új díszletekkel és új kosztümökkel, a címszerepben Solymosán Magdával elsőrendű szereposztásban.

Karácsony harmadnapján kerül sor Harath Imre és Földes Ferenc legújabb vidám operettjének, az Ónagysága nem hajlandó című rendkívül mulatságos, pazarul kiállított újdonságának előadására. A Montmartrei ibolya című Kálmán Imre operettnek bemutatása későbbre marad, mert a vasut nem ga-

rantálta, hogy az ünnepi torlódás miatt a rendes időre megérkeznek Brassóból az operett díszletei. Az Ónagysága nem hajlandó egyike az utóbbi évek legnagyobb operettsikerének, amelyet állandóan zsúfolt házak előtt mutatott be társulatunk Brassóban. Az újdonság vezető szerepeit Solymosán Magda, Sándor Stefi, Wojtuczky Elvira, Miklóssy Margit, Jenei, Ihsász Csóka, Borovszky, Rajnai alkítják. Tebán János és Bázza Éva pedig a tánckar élén a legújabb táncok egész sorozatát mutatják be.

Mindhárom ünnepnapon úgy délután 3 órakor, mint délután 6 órakor is lesznek előadások. A színház heti műsorából mindenki kiválaszthatja azokat a darabokat amelyek a kellemes és művészi színvonalu ünnepi szórakozást biztosítják.

Nagy karácsonyi vásár szenzációs olcsó árakkal

Férfi téli divatos kabát	— — — —	900 Lei
„ ruhák	— — — —	650 „
„ cipők	— — — —	295 „
„ pouplin ingek	— — — —	95 „
„ dezsalin ingek	— — — —	180 „
„ kalapok	— — — —	95 „
„ divatnadrágok	— — — —	195 „
Női cipők	— — — —	245 „

Vala mint az összes férfi divatickeinkből óriási választék a **PARISIEN áruházban** Calea Regele Ferdinand No. 49. Valamint fióküzletünkben is Str. Regina Maria 10. Vasárnap egész nap nyitva!

Cserkészek vitorlázó repülőgépmo- dell kiállítása

(CLUJ.) Amíg Magyarországon és Németországban évtizedek óta komoly eredményeket érnek el a cserkészek a vitorlázó repülés terén, addig nálunk ez a kedvelt sport most kezd éledni.

Lőrinczy tanár vezetése alatt álló 13. számú cserkészcsoport Hye György mérnök irányítása mellett a legnagyobb csendben készül a vitorlázórepülést megalapozni városunkban. Eddigi munkásságuk eredményét kiállítás keretében mutatják be a nagyközönségnek.

A Strada Memorandului cserkész otthon helyisége valóságos repülőgép arzenál: itt vannak kiállítva a különféle típusú vitorlázó repülőgéptípusok, amelyek részben Hye György mérnök részint az agrilis cserkészek munkái.

Hye György kalauzolt a kiállításon. Bemutatja a modellek nyers-

anyagát, a szerszámokat majd szemléltetően láthatjuk, miként készül a modell.

A kiállított modellek mindegyike szenzációs. Megcsodáljuk Hye György mérnök pompás kreációit, amelyeket német és magyar minták alapján készített. A cserkészek kiállítottmodelljei sok tájékozottságról és szakszerűségről tanuszkodnak. Ki kell emelnünk Xántus János Ezermester típusu gépmo-
delljét, Ilés Sándor és Szücs Ferenc gépjeit, amelyek úgy vannak elkészítve, hogy bármikor üzembe helyezhetők.

A cserkészeknek az a céljuk a kiállítással, hogy megismertessék a vitorlázórepülőgéptípusokat a közönséggel. A kiállítás jövedelméből pedig meg akarják építeni az első „igazi” gépet.

Kívánjuk, hogy teljesüljön a terveik!

Új üveg és porcellán üzlet nyílt Piața M. Viteazul 39. sz. alatt (Vlad & Co. mellett)

Karácsonyi és újévi ajándéktárgyak nagy választékban. — Rendkívül olcsó árak!

Kérjük megtekinteni dusan felszerelt raktárunkat.

Vitromin S. A.

Sürgösen

Választási jog rendezése végett JELENTKEZZENEK azok, akik eddig nem szavaztak minden férfi, aki 21-ik életévét betöltötte. A 21. évet betöltött és négy középszikolát végzett hölgyek szintén jelentkezzenek. Magyar Párt P. Uraja 22. I. emelet, délelőtt 9—1. délután 4—7.

SZÍNHÁZ

A SZÍNHÁZ ÜNNEPI MŰSORA:

Szerda, december 25. D. u. 3: Mágna Miska. Olcsó helyárakkal.
D. u. 6: Történelem még csodák. Este 9: Csárdáskirálynő. Gróf László új rendezésében — Solymosán Magda, Stefanidesz Ili, Jenei János, Ihsász, Borovszky, Csóka, Tompa Sándor fellépésével. Rendes helyárakkal.

Csütörtök d. u. 3: Victoria. Olcsó helyárakkal.

D. u. 6: Aki mer az nyer. Este 9: Csárdáskirálynő.

Pénteken este 9: Ónagysága nem hajlandó Harath Imre és Földes Ferenc vidám operettje először. Solymosán, Sándor Stefi; Miklóssy, Wojtuczky, Bázza, Jenei, Ihsász; Csóka, Borovszky Rajnai Tebán fellépése. Rendező: Gróf László. Premier bérlet.

Szombat d. u. 5: Jó üzlet. Olcsó helyárakkal.

Szombat este 9: Ónagysága nem hajlandó. Rendes bérlet.

Vasárnap d. u. 3: Mosoly ország. Olcsó helyárakkal.

D. u. 6: Csárdáskirálynő.

Vtsárnap este 9: Ónagysága nem hajlandó.

Hétfő fél 9: Ónagysága nem hajlandó. Kedden fél 9 és fél 12: Nagy Szilvesteri kabaré.

ÓMÁN OPERA

Vasárnap hétfőn dec. 20: Pihangó kisasszony. Mora Vera szoprán-énekesnővel.

Szerdán, december 25-én: A szent este. Csütörtökön, december 26-án: Matiné. Cigánybáró.

Pénteken, december 27-én: Tosca. Vera Moraval.

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap december 22-én este: Figaro esküvője.

Szombat vasárnap utoljára: Mária a te kezében. Karácsonykor: Cigánybáró. Jókai Mór regényének grandiózus feldolgozása.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: A döntő éjszaka.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Csoda műsor: I. Sivatag fiai. Stan és Bran. II. A tánc varazsa. Alice Brandy. Helyárak: 9 és 13 lei. Kezdet 8, 6 és 9 órakor. 25. és 26-an d. e. 11 órakor Matiné. Három kis malac — Hetényi társulatával.

MUNKÁS MOZGÓ MŰSORA: Str. Văil

7. Telefon 171. Szombaton és vasárnap 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor

I. Egy szenvedélyes éjszaka vagy Nasz-ut. II. A fehér fogoly. — Karácsonyi műsor: 25, 26 és 27-én 8, 6 és 9-kor dupla film, olcsó helyár: I. Az örömlök városa. Operettfilm Főszerepben: Dolores del Rio, Pat O'Brien és Clenda Farrell. II. Dr. Mirarel. Főszerepben: Lugosi Béla. Az előadásokra visszatérni nem lehet. Helyárak 10 és 12+3.

AZ IPAROS EGYLET RENDEZŐBIZOTTSÁGA táncos egybe-

kötött nagy Szilveszter-estéjét rendez Piața Uraja 23. szám alatt szék házának összes termében

A ZSIDÓ NŐEGYLET folyó hó 22-én, vasárnap délután 5 órakor tartja táncos teadélutánját a Pajzsa-kávéház termében.

Hasznos és olcsó

ajándék

egy ruhának való selyem
vagy
egy selyem sál

GALLIA-nál

CLUJ, Str. Gen. Neculcea 2.
(RENNER-palota)

A meghurcolt és kétségbe- hajszolt Gatterbug Olimpia

kálvária útja Clujtól a belgiumi misszió otthonig

(CLUJ.) Gr. Gatterburg Olimpia-ról írt cikksorozatunkra olvasóink köréből újabb levelek érkeztek szerkesztőségünk címére, melyekben több előkelő közéleti személyiség úgy Turdáról mint Cluj-ról elismerését fejezi ki az igazság mellett állásfoglalásunkért. Az alábbiakban arról számolunk be, hogy mi volt a hajszát indító oka és kik állanak az ügy háttérében?

MIT IR A TRAGIKUS SORSU ASSZONY?

Miundenekelőtt elmondjuk, hogy mi történt gróf Gatterburg Olimpiával Clujról való távozása óta?

Egyesek szerint a kiutasítás az állambiztonsági hivatal útján történt. Az asszony állampolgársága nem volt rendben és ezért kellett elhagynia az országot. A másik verzió szerint az ügy háttérében egy asszony áll, aki a kiméretlen hadjáratot és hajszát megindította gróf Gatterburg Olimpia ellen. Van az után az ügynek egy harmadik beállítása is, amely szerint bizonyos háziügyből kifolyólag történt konfliktus eredménye a grófnő távozása. Ez a ház állítólag a kiskoru Barcsay Edithé volna és e körül voltak nézeteltérések.

Máskülönben gróf Gatterburg Olimpia legutolsó levelében a következőkről számol be Papp Helén turda: lakosnak:

ÖNGYILKOSSÁGI KISÉRLET
Romániából való kiutasítása után Budapestre ment, ahol elkeseredé-

sében öngyilkosságot akart elkövetni. Egyik este beugrott a Dunába, de a folyamrendőrség emberei kimentették. Innen a Szent Rókus kórházba került, súlyos szívbetegségek gyógyulása miatt. Götze tanár a Szent Rókus kórház egyik vezetője az asszonyt nem mérte megoperálni, mivel — mint Gatterburg Olimpia írja — „más állapotban” volt és így az orvos nem akarta vállalni a felelősséget az operációért. Dr. Kelemen tanár végre elvégezte a műtétet, de csak úgy, ha utána melegek hajlat alá viszik az asszonyt. Különben akkor Budapesten volt Barcsay Edith is, aki a párizsi egyetem tanult. Az asszony leánvá is beszélt meg Barcsay Ödönnel a műtét ügyét, aki vállalkozott arra, hogy az operáció anyagi részét fedezi és az asszony utiköltségét is. Belgiumba. Az operáció sikerült és két hét múlva az asszony és leánvá elindultak Belgiumba. Bécs, Frankfurt, Nürnberg, Köln volt az utirány. Innen Namurba mentek az ottani Saint Julien zárdába ahol az asszony egvelőre menedéket talált.

SULYOS VÁDAK

Gatterburg Olimpia miután — amint írja, rendkívül sok csalódáson ment keresztül — az volt a szándéka, hogy misszionáriusnő lesz. Leveleiben azután bizonyos személyeket vádol kiutasításával kapcsolatban.

A november 3-án keltezett levelet azzal fejezi be, hogy nagyon sokat vétettek ellene, de ő minderről

Legolcsóbb karácsonyi vásár

az

A. B. C.

olcsó textiláruházban
Cluj, Str. Gen. Neculcea 1
Bejárat a kapu alatt!

Nagy maradék vásár!

PHILIPS

karácsonyi akciója!

AKAR E ÖNMAGANAK, AVAGY MÁSOKNAK ÖRÖMET SZEREZNI?

PHILIPS-RÁDIÓKÉSZÜLÉK OLYAN AJÁNDÉK, AMELYNEK ÉRTÉKE HOSSZU ÉVEKEN AT ÁLLANDÓ.

PHILIPS KÉSZÜLÉKET KÉNYELMES RÉSZLETEKRE VASAROLHAT.

PHILIPS 1936-OS MODELLEI 3 HULLAMHOSZSZON DOLGOZNAK, — ALLOMASTABLAZAT-ELŐRANGU VÉTEL A VILAG ÖSSZES ADÓÁLLOMÁSÁIRÓL. MA MÁR KÖNNYEN BESZEREZHETŐ

PHILIPS RADIO

hanghálkórral

lemondva határozta el, hogy misszionárius lesz.

Legutolsó levelében, melyet Goia cluji pénzügyi inspektor folyó hó 4-én kapott meg, azt írja, hogy azért lesz misszionáriusnő mert csak így tudja nyugalmát és lelki egyensúlyát helyrehozni.

Itteni ismerősei elküldték a két helyi lap által írt cikkeket Barcsay Edithnek, aki — tudomásunk szerint — egyik előkelő helyi ügyvédet bízza meg, hogy a két lapot egy millió lej erkölcsi kártérítésért perelje be.

AZ ÖSSZEOMLOTT SZENZÁCIÓ

A sokat hányatott életű gróf Gatterburg Olimpia egvelőre a kolostor csöndes falai között keres vigasztalást, hogy később mint misszionáriusnő a gyarmatokon szolgálja az egyházat.

Ime: mi lett a háromszoros rablógyilkossággá felfújt „szenzációból”. Amint előbbi cikkeinkben megjósoltuk: a vádak maguktól dőlnek meg és nem marad más mint egy szerencsétlen asszony tragédiája, amely pedig igazán nem kívánkozott a nyilvánosság elé.

Moldovan Tibor.

Eltiltotta az ügyvédi kamara Hirsch Elemért a doktori cím használatától

(CLUJ.) A helyi ügyvédi kamara folyó hó 14-én érdekes ügyben hozott határozatot. Az ügyvédi kamarához feljelentés érkezett Hirsch Elemér ellen, melyben tudomására hozzák a kamarának, hogy az ügyvéd jogtalanul használja évek óta a doktori címet. Az ügyvédi kamara vizsgálatot indított az ügyben és megállapította, hogy Hirsch Elemérnek csak jogtudományi államvizsgája van, amely nem jár doktori címmel. Az ügy a kamara plenáris

bizottsága elé került, amely 243—1935. számú határozatában eltiltotta Hirsch Elemért a doktori cím használatától.

Érdekes, hogy az ügyvéd mikor 1929-ben az ifjovi kamarától átiratot kért a helyi ügyvédi kamarához, az irataiban csak mint jogtudományi államvizsgát tett egyén szerepelt. Mindenesetre érdekes, hogy önkényesen doktorrá avatta magát és éveken keresztül viselte jogtalanul ezt a címet.

MAGAZINUL TAPITEX S. A.

CLUJ, Str. Regele Ferdinand 9
TELEFON: 1452

Legolcsóbban kapható:

Butorszövet, szőnyeg, kárpitos kellékek

A név kötelez

Van valami tiszteletreméltó abban az álláspontban, amely azt mondja, hogy: a név kötelez. A név, az ősök tiszteletreméltó neve, amelyhez emlékek, tradíciók és szeretetteljes kapcsolatok fűződnek. Ezek a szálak eltéphetlenné azok számára, akik meg is tudják becsülni a tradíciókat és azt a tiszteletet és becsülést, amely a név multjához tapad.

Pompás bizonyosságát adta ennek most gróf Tisza József, Tisza Kálmánnak és Tisza Istvánnak a két nagynevű magyar politikusnak leszármazottja. Nagyanyja, nagybölni Bölny Józsefné, a híres Nedeczky Ferike, egyébként Deák Ferencnek unokája, akinek szintén igen szép neve és multja van a magyar művészettörténelemben nemrégiben elhalt és más fél millió pengő értékű vagyont hagyott hátra azzal a feltétellel, hogy unokája vegye fel ennek ellenében a Bölny-nevet. A fiatal gróf most azután közölte a végrendelet végrehajtójával, a szeghalmi közjegyzővel, hogy nem hajlandó felvenni a Bölny-nevet és lemond mintegy másfél millió pengő hagyatékáról. Nem azért, mintha kifogása lenne a Bölny-név ellen, sem pedig azért, mintha nem ille nék össze a Tisza-Bölny kettős név, hanem csak azért, mert a Tisza-névnek egymagában olyan tradíciója van a magyar multban amely őt ennek a névnek egyedüli megtartására kötelezi és nem tartja legyeletlenségnek, hogy ebben a kérdésben nem teljesíti nagyanyja utolsó kívánságát.

Ugy-e milyen szépen hangzik ez? Az utolsó kívánság mellőzésére vonatkozó minden kis disszonanciája ellenére is. Mert azt bizonyítja, hogy vannak még, akik nem hajlandók se szén szóért, se ígéretért, még kevésbé hatalmas vagyoneért csak úgy elcsereberégetni az őseiktől reá hagyott és emlékekben gazdag nevet. Tisza József gróf példája pedig annál is nagyobb jelentőségű, mert tudvalevően a hatalmas Tisza-vagyon a történelmi változások folytán javarészen megsemmisült és egészen jelentéktelenre zsugorodott. De a fiatal gróf apja és nagyapja emlékét minden kincsnél és vagyonnál többre becsüli. Mint hagyatékot is. Olyan tény ez, amely előtt mindenkinek kalapot kell emelnie, aki még át tudja érezni annak a régi mondásnak igazságát, hogy a név kötelez.

És van még egy szép kísérő zöngája is ennek a ténynek. Az tudniillik, hogy most a 3000 holdas birtokból álló hagyaték a budapesti Nemzeti Színháznak jut a végrendelet értelmében, amely a birtokjövendelemből alapítványt tartozik létesíteni és annak jövedelmét kulturális célokra köteles fordítani. Tehát Bölny Józsefné hagyatéka így talán még szentebb célt is fog szolgálni, miután egyéni vagyon helyett magyar nemzeti vagyon lesz. Amiként egyéni és nemzeti vagyon marad a hűségesen megőrzött Tisza-név is.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ezúton mondok köszönetet mind azoknak, kik szeretett férjem temetése alkalmával résztvettek és fájaldalmamat enyhíteni igyekeztek s különösen a Victoria butorgyár szakmunkásainak szíves megemlékezükért. Özv. Lovász Istvánné.

Szinkor-mozgó

Vasárnap
utoljára

A Cow-boy király **GEORG O'BRIEN**
legújabb premier filmje

Fel a kezekkel!

Műsor előtt legújabb Jurnal és Micky Maus

LEGUJABB

Háboru eseten Anglia mellé áll az egész Balkán

(LONDON.) A Daily Telegraph párisi jelentés alapján közli, hogy Hoare angol külügyminiszter december 7-én még a lemondása előtt utastotta a párisi angol követet, hogy érdeklődjön meg a török-görög jugoszláv és román köveségeknél, hogy milyen álláspontot helyezkednek a kölcsönös segítség elvénél tekintetében abban az

esetben, ha Olaszország megtámadja a Földközi tengeri angol flottát. Állítólag 48 órán belül az összes említett államoktól a párisi angol követ igen jó választ kapott vagyis, hogy Olaszországgal szemben kérésük Angliát megsegíteni. A balkáni antant ugyancsak hasonlóképpen határozott. Ugyanígy lépéseket tettek Spanyolországban is.

SPORT

Ujabb szenzációs rekordokat állítottak fel a magyar uszók

(BUDAPEST.) A nagy formában levő magyar uszók tegnap újabb rekordkísérleteket tettek, melyek teljes sikerrel végződtek.

A 200 m-es melluszásban Csik Ferenc 2 perc 52 mp.-re vavitotta a magyar rekordot, de a másodiknak helyezett Mezei Ideje (2 perc 53 mp.) is jobb a régi magyar rekordnál.

A 100 m-es hátuszásban Lengyel Árpád 1 perc 12 mp.-el beállította a magyar rekordot, majd második rekordkísérletében a 200 m-es hátuszás rekordját 2 perc 43.8 mp.-re, a 400 m-es hátuszás magyar rekordját pedig 5 perc 41.4 mp.-re javította. Ezen a távon a régi rekord 5 p. 54 mp. volt.

Világrekordot uszott egy orosz versenyző

(MOSZKVA.) Az orosz sportélet nagymérvű fejlődésének bizonyítéka az, hogy Bricsenko moszkvai versenyző tegnap a 100 m-es

melluszásban 1 perc 08 mp.-es szenzációs időt ért el ami jobb a fennálló világrekordnál.

Cluji versenyző sikere az országos ökölvívóbajnokságokon

(BUCURESTI.) Az országos amatőr ökölvívóbajnokságokon a cluji Daróczy (KKASE) igen szép sikerrel szerepelt, mert a középdöntőben Anghel (Alduna), a döntőben pedig Gilicz (Bánát) feladásra szorításra győzte le és ezzel súlycsoportjában megnyerte a bajnoki címet. Az új bajnokok a következők:

Légsúly: Hristea Tzamaris (Alduna).

Bantamsúly: Maria Gáspár (Munténia).
Pehelysúly: Daróczy Emil (Erdély).
Könnyűsúly: N. Berechet (Munténia).
Weltersúly: Jon Istrati (Bánát).
Középsúly: Tóth János (Bánát).
Kisnehézsúly: Gh. Lungu (Bánát).
Nehézsúly: M. Stancu (Munténia).

200 induló az olimpiai ökölvívó tornán

(BERLIN.) A Nemzetközi Ökölvívó Szövetség (FIBA) titkárságának számításai szerint a jövő évi olimpiai ökölvívó torna a résztvevő nemzetek és versenyzők számát tekintve túl fog tenni valamennyi elődjén. Harminchétféle nemzet 218 versenyzőjének részvételére számítanak. A résztvevők hatalmas számára való tekintettel az első három versenynapon (aug. 10-12) két küzdőtéren kerülnek a Deutschlandhalleban a küzdelmek lebonyolításra és csak a selejtező mér-

közések befejezése után folytatódhatnak (aug. 13-15) a döntő jellegű küzdelmek egy ringben. Az első három napon az alsóbb súlycsoportok küzdelmeit az „A” küzdőtéren, a felsőbb súlycsoportokét pedig a „B” küzdőtéren fogják megvívni. A naponkénti mérlegelések precíz kersztülvételét ugy fogják ellenőrizni, hogy minden versenyzőnek adnak egy ellenőrzőjegyet, melyek hátulsó felére felírják a mérlegelés és az orvosi vizsgálat eredményét.

(DUBLIN.) Az ír-belga amatőr ökölvívó-mérkőzést az írök 14:2 arányban nyertek meg.

(BRÜSSZEL.) A nemzetközi ornász-szövetség úgy döntött, hogy a jövő évi tornász-világbajnokságok rendezési jogát Prágának engedi át.

TEKE-SPORT

Vasárnap Ticiu Colonia Aghijesen nagy ünnepséggel avatják fel a Sorocani tekező-társaság részére épített modern pályát, melven díjmérkőzéseket fognak tartani.

Társadalmi élet

() A GYOPÁR TURISTA EGYESÜLET szilveszterestélyt rendez a Kacsóféle vendéglőben Strada Episcop Ivan 27., este 9 órai kezdettel. Jelentkezni lehet december 27-én estig Gergely János (Grünvald) és Steiner-cégnél (P. Unirii) és Ziegler Lajosnál (Szabó Jenő cég.)

() A HELYI KOLPING LEGÉNY-EGYLET dec. 25-én, karácsony előző napján, este 10 órai kezdettel a Str. Baron L. Pop 3. sz. alatti helyiségében ez évben is megrendezi régi hagyományos karácsonyi zártkörű programmal egybekötött házi estélyét. Belépődíj személynként 30 lej. Tekintettel az estély zártkörű voltára, kívánatra a meghívó felmutatandó. Szeretettel kérjük vendégeinket amennyiben tévedésből nem kaptak meghívót, úgy ezen igényüket a Legényegylet helyiségében (Str. Baron L. Pop 3.) az esti órákban bejelenteni szíveskedjenek.

() KARÁCSONYFA ÜNNEPELY. Az alsóvárosi parochiális körhöz tartozó református iskola december 22-én (vasárnap) délután 5 órakor, a ref. Férfiszövetség helyiségében (Str. Brattianu 24. sz.) alatt Karácsonyfaünnepélyt rendez az alábbi programmal: Prolog. Megtalált boldogság. Karácsonyi aranyszívek. A mosonó gyermekei. Angyalok zsinórkarácsonya című gyermekszindarabok előadása. Szavalatok. A gazdag és változatos programu ünnepélyt, melyen az iskolák legjobb nővendégei szerepelnek. Vasárnap helyi János püspökkelvettes beszéde zárja be.

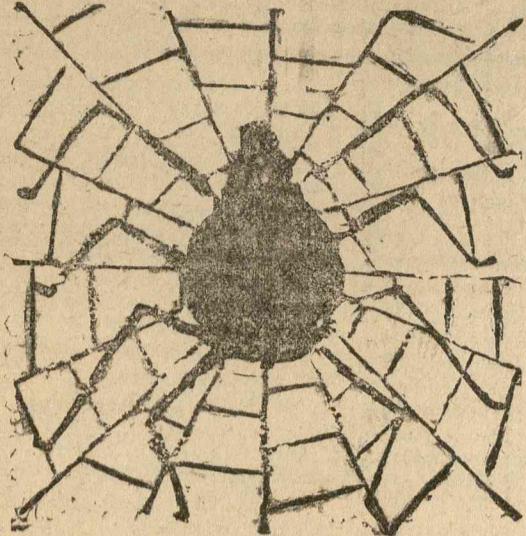
() A CLUJI SZÉKELY IFJUSÁG és a Majláth-kör ma este 9 órakor a Katolikus Kör dísztermében, Str. Cogălniceanu 7. sz. (volt KAC-klub), br. Orbán Balázs-estet rendez. Szerepelnek: dr. Zagoni István, a Törökvis dalárda Petrovay Géza, Kelemen Lajos, Orbán Ödön, F. László, Marcella, Konferál, Moldován Tibor.

() A KOLOZSVÁRI „LYRA” DALKÖR folyó hó 25-én este 7 órai kezdettel tartja serlegavató bankettjét az „Aranyvizma” étteremben, melyre a Dalkör ezúton hívja meg a daltekedő barátait és a társas egyesületeket. A banketten való részvételre a Dalkör próbahelyiségében (Str. Decebal 38.) alatt lehet jelentkezni. Hétfőn és csütörtökön 7-9-ig.

PREZENSKY gőzsütődébe

MÁR 25 LEIERT KAPHAT
1 kgr. vajas, mazsolás, vaníliás
kalácsot.

rízze meg,
mert pénz jelent!



BON. Nagy gyári elárusítás

„Pók” nagyáruházban
csak 5 napig

- li női nadrág, selyemmel 149 Lei helyett Lei 109.—
- lyem női nadrág, l-a . . . 120 " " " 79.—
- Női téli ingnadrág,
selymezett 240 " " " 129.—
- li selyem kombiné . . . 225 " " " 99.—
- gfinomabb női
gyapjunadrág 180 " " " 99.—
- ész finom trikó
női nadrág 110 " " " 69.—
- Tiszta gyapju női harisnya 90 " " " 29.—
- vilföldi gyapju női " 140 " " " 49.—

Fiu és leányka ruhák, hósapkák, sálak,
keztyük, si- és mackó-garnitúrák,
férfi és női pulloverek, szvetterek

a fentiekhez hasonló
csó árakban lesznek kiárusítva!

Pontos címünk: „Pók” Nagyáruház CLUJ Reg. Ferdinand No. 5.
Stessen, hogy az elsők között lehessen!

**Házaló cigányok veszélyeztetik
a közbiztonságot**

Tolakodó szemtelenségüknél csak a vakmerőségük nagyobb

(CLUJ.) A házaló cigányok és cigányasszonyok állandó rettegésben tartják ugy a belváros mint a periferiák lakóit. Közudomásu, hogy ezek nemcsak eladnak, hanem vesznek is, de legszörnyebben az eladó tudomása és beleegyezése nélkül. Naponta érkeznek a rendőrséghez feljelentések ismeretlen tettesek ellen, akik pillanatra nyitva felejtett ajtón beosonva a kezükügyébe akadó és elvihető tárgyakat mind összeszedték és eltüntek velük. Azután a nyomozás esetleg kézrekeríti a tetteseket az ellopott tárgyakkal együtt a legtöbbször azonban a károsul örökre bucsút mondhat szomorú szívvel csekély hamvasága következtében nyomaveszett holmijának és értéktárgvainak.

A KELLEMETLEN VENDÉG

A közelmúltban is történt egy ilyen eset, amely a házaló cigányok bátorsága és legmesszebbmenő szemtelensége mellett hosszúállásra való készségüket is meggyőzően jellemzi.

A Kővári-telepen kétszoba konyhás lakásban lakik két magános nő. Egy délelőtt mindketten a konyhában főzéssel voltak elfoglalva és el is feledkeztek arról, hogy a szoba ajtaját nem zárták be. Egyszer csak be akartak menni a szobába és meglepődve állapították meg, hogy a konyhaajtó reájuk van zárva. Első pillanatban azt gondolták, hogy valami ismerősük tréfálta meg őket. Dörömböltek egy ideig, de amikor távolodó lépéseket hallottak gyorsan kiszaladtak a konyha hátsó kijáratán az udvarra ahol egy magas szikár és kontvos cigány asszonyt találtak kosárral a karján.

— Maga volt bent? — kiáltott rá az egyik nő.

A cigányasszony felháborodva tiltakozott:

— De hát kérem, én egy tisztességes asszony vagyok. Mit tetszik gondolni!

— És már menni is akart. De nem engedték. Áthívták hamarosan

ELTÜNNEK AZ ÉRSZEREK

— Adod vissza a gyűrűt és a kar-

— Adod vissza a gyűrűt és a kar-

— Adod vissza a gyűrűt és a kar-



a szomszédot is. Megmotozták a cigányasszonyt és semmit sem találtak nála. Ekkor vették észre hogy a szoba egyik sarkában álló asztalkán a kazetta nyitva van és egy anyagyűrű és karkötő hiányzik belőle. Vallatóna fogták de az asszony tovább tiltakozott:

— Kérem, én tisztességes asszony

kötőt vagy hívjuk a rendőrséget? A cigányné megrémült és könnyőrgöngyi kezdett;

— Csak azt ne igazán ne. Kérem nézzenek körül hátha megkeletlenek az elveszett tárgyak.

A VARÁZSLÓ CIGÁNYNÉ

A szobában levők körül is néztek és a másik pillanatban az egyik szé-

Az olcsóság jegyében folyik továbbra is karácsonyi vásárunk

- 1 méter kabótszövet — — — " 175.—
- 1 " ruhaszövet, 100 széles " 88.—
- 1 " bársony — — — " 93.—
- 1 " cérna barchet — — — " 29.—
- 1 " jlanél — — — " 25.—
- 1 darab frfiling, 2 gallérral — — — " 135.—
- 1 " fér i hálóing — — — " 178.—

Használja ki Ön is ezen kedvező alkalmat, mert jól jár, ha most szerzi be karácsonyi és újévi szükségleteit.

Szabó Jenő R.T.-nél
CLUJ, Cal. Reg. Ferdinand No. 5.

ken, közvetlenül a cigányasszony mellett megtalálták az eltűnt ékszerket. A haragos nők a tolvaj cigányasszonyt mégis át akarták adni a rendőrségnek.

— Inkább verjenek meg, de ne vigyenek a rendőrségre — könyörgött.

Erre a szomszéd lefogta a tetterért cigányt és az egyik hölgy három alapos pofont adott neki. Ezzel a büntetéssel be is érték a megbékélt hölgyek és elengedték a ravasz tolvajt, aki hamarosan egyetlen szó nélkül eltűnt a kapuban.

KALAPÁCSOS BOSSZU

Másnap estefelé egy cigány jelent meg a magános nők ajtaja előtt. Közében félméteresnélkü kalapács. Erélyesen dörömbölt az ajtón és amikor megkérdezték, hogy mit akar, kijelentette:

— Azt mondták, hogy itt munkát kapok.

— Azt nem mondta senki — válaszoltk bentről.

— De engem hívtak, nyissák ki az ajtót!

A megrémült nők, akik sejtetni kezdték, hogy a cigány látogatása az előző napi esetnek a folytatása, ráparancsoltak:

— Ha azonnal nem megy, akkor segítségért kiáltunk!

A cigány még egy ideig erőszakoskodott aztán a kalapácsot fenyegetőleg lóbálva, távozott.

AZÓTA ÁLLANDÓ RÉMÜLET

A két magános nő azóta állandó rémületben él, mert nem tudják, hogy a fenyegető magatartásu cigány mikor fogja hangtalan ígéretét valóra váltani és hogy megint mikor fog eljönni, hogy a feleségén, vagy hozzátartozóján esett „sérelem” megbosszulhassa.

Mindenesetre felhívjuk a rendőrség figyelmét a cigányok garázdálkodására. Célszerű volna ezeknek a házajásat egykorra és mindenkorra betiltani, mert egészen bizonyos, hogy ezáltal a rendőrségi panaszok száma is nagymértékben csökkenne. (b. v.)

Egy mindentudó jóbarátra talál,

ha megvásárolja az idén már a második kiadásban megjelent

SPECIAL

zsebnaptárt

vászonkötésben

ára 20.— Leu

Kapható:

minden könykereskedésben

Kiadja — a

„Special zsebnaptár” szerkesztősége

Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

Elegáns Ön mindig, ha vegytisztítója CZINK

APRÓHIRDETÉSEK

Garantált 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jellegű, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni

LEVELEZÉS

ARANYÉRT gramonként legtöbbet fizetes, Rosner órák és ékszerész, Regele Ferdinand 114. f2480

VÉDJE MAGÁT és gyermekét torok és más fertőző betegségektől és használjon GRIPÁN cukorkát. 1 deka 5 lei.

FAGYÁS elleni kenőcs 20 lei
A legdurvább kezet is megfinomítja a MEDI kézfinomító. 1 üveg ára 16 lei.
Kaphatók: FLOHR gyógyszerár Cluj.

Apróhirdetéseket

a
karácsonyi számba
legkésőbb
hétfő d. u. 5 óráig
sziveskedjenek beadni

Fiuk-lányok szerencsések lesztek, ha jeggyűrűtök az Elvetia-ban vesztitek. Memorandum 2. f 2836

Rövid az élet mulatni kell! Bátor bohém lelkű urihölgy barátságát keresi korrektt uriember. Választ Téti pajtás jelégére. 2166

Szörmebundák készítését átalakítását javítását olcsón vállalja Bixenenspanner szőrmeasztalon Reg. Ferdinand 3 emeleten Szörmek nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f2033

Szanszóló chromoz, nikkelez rezez legjobban, legolcsóbban P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2827

Hó és sárcikókat legjobban, legolcsóbban javítunk. Massiv, gummi vulkanizáló üzem Str. Londrei 1. Zibzar javítószolát vállalunk. f2716

Gyermekjáték legjobb beszerzési forrása Bodner Áruházban Cal. Victoriei 5. f2780

Figyelem! Hó és sárcipó szakszerű javítását a régi megbízható Sport gummi vulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II. 5 volt Dorobantilor 5 f2517

Tartós ondoálás vas, vizondolás, man kúr szépen, olcsón csak Mimosanal Piata Stefan cel Mare 7. 1817

Kombinált, elsőrangú jazz-zenekart keresünk román-magyar képzéssel azonnali belépésre lehet nő is. Cim a kiadóban. f2864

Megpróbálom én is hátha nekem is sikerül. De csak föltétlen komoly intelligens gondolkodó férfiak írjanak. Jellegem Nem firtóni akarok. 2254

Férfi, női estélyi béli ruhák smokingok és szírmek felállítását és tisztítását olcsón és szakszerűen készíti. Gavallér Calea Traian 20. 2266

Komoly nő ismeretségét keresi házasság céljából középkorú uriember. Leveleket Nyugdíjas jelégére. 2272

Annoniu jelégére levél van a kiadóban. 2281

Előkelő diszkrét figyelmes urnak komoly barátságát keresi vonzó külsejű kellemes egyéniségű vidéki fiatal uriaszony Disztíngvált jelégére kiadóhivatal továbbít. 2286

Világhírű chiromantikus jósnő fogad Reg. Ferdinand 129. 2253

KARÁCSONYI AJÁNDÉK! Izléses díszdobozokban 1 üveg kölni, 1 doboz puder és 1 drb szappan csak 100 lei. Heinrich reklámüzletében Memorandum 4. f2858

Legkésőbb karácsonyi ajándék. Legjobb női és férfi karórák, modern szettelők, óhrészle- és zsebórák. Jegy- és órákban, briliáns gyűrűkben és fűg- pökhben nagy választék rendkívül olcsó árakban. Orlov órák és ékszerüzlet főpostával szemben. Aranvat, ezüstöt, briliánsokat legmagasabb árban vesz. Pl-nom ékszerkészítő üzem. f 2770

Karácsonyi ajándékok! Órák—Ékszerek

legolcsóbban eszerezhetők BOLDER ékszerésznél Reg. Ferdinand 26 (PÁSCU mellett)

Tört aranyért legtöbbet fizetek!

ADÁS-VÉTEL

Aranyért legtöbbet fizet Casa Orologelor Piata Mihai Viteazul 11. f2132

MEGVESZÜK A JOESTÉT 935 APRILIS 28, SZEPTEMBER 8, 15, 22 ES OKTÓBER 6-IKI SZÁMAIT.

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló komfortos ház, udvar és tágas kerttel. Str. Marechal Foch 111. Megtekinthető délután 4—5-ig. Értekezni kiadóban. 1797

Van eladó beraktározandó butora? Előnyösen vesz, elad mindenféle butort Rosenberger Calea Victoriei 25 1615

Nagy karácsonyi vásár mélyen leszállított árakkal a Farkas fűszer és lisztüzletben Reg. Maria 24 Bánáti sima vagy grizes liszt 9 L. Főző liszt 8.50 L. Cukor 28.50 L. Dióél 40 L-től. 2102

Spendidnél Mihai Viteazul 4. udvarban legolcsóbban vásárolhat szetteket biuzokat harisnyákat házcipőket és mindenféle kötött árut. 2104

Jóhangu Rösler pianinó eladó. Cim a kiadóban. 2173

Székények asztalok székek ebédlőkredencek olcsón eladók. Mihai Viteazul 34. f 2845

Rádió 3+1 legújabb típus olcsón eladó Reg. Carol 62. jobbra leghátul 2151

Motorbiciklit veszek, jó állapotban ármegelőréssel. 250 cm³ jellegre. 2046

Szőnyegeket, sezlonterítőket alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Dubálarilor 9. 1787

Szaloncukor, nemkülönbön cukor díszek, passziánsok, habcsók cukorhólabdák stb. szükségleteit mindenkinél olcsóbban szeresheti be Uránia cukrászdában. Reg Ferdinand 35. 2069

Sürgősen eladó két belvárosi jól jövedelmező ház Cim a kiadóban. 2085

Kenyérüzlet forgalmas helyen más fogalkozás miatt átadó. Str. Dubálari 1. 2100

TÖLGY EBÉDLŐ, cseresnye háló és egyéb butorok eladók. Megtekinthetők 13—15 óra között az Unió lerakatában Str. Enescu 3. Értekezhetni a kiadóhivatalban megduhadó címmel. 2123

Férfi télikabát magasabb termetre és rövid barna női bunda eladó. Biró. Cal. Reg. Ferd. 131. 2135

Használt ruhákat, télikabátokat legmagasabb árban vesz. dus választékban elad Roth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán 1110

Perzsa szőnyegek nagy választékban olcsón eladók. Goldfarbnál. Reg. Ferdinand 55. 2075

Eladó két férfiföltény egy fekete zakó mellény csikós nadrággal és egy barna. Megtekinthető Str. Stroiescu 11. déli-előtti órákban. 2174

Karácsonyra gyönyörű és szép ajándékokat csakis olcsóságáról ismer KEREKES porcellán áruházában vásároljunk!

Olcsó és szép gyermekjáték porcellán ebédlő kávékészítetek érkeztek. Kerekes S. A. porcellán áruházába. f 2854

International traktor jókarban eladó. Kenyeres Targu-Mures Principele Carol 4. 2840

Eladó rádió 4 lámpás, nagy orosz szímovár. Porcellán ebédlő készlet stb. Cim a kiadóban. 2096

Prima fiatal Mangalica zsir sertés kapható. Tokay hizlalda Romulus 4 2168

Modern rádió 3+1 eladó. Marechal Foch 29. 2165

Ócska ruhát, téli kabátot olcsó árban eladók és veszek. Dubálarilor 13. 2172

Eladó ingatlan előnyös fizetési feltételek mellett, mely áll két üzethelyiségből, két szobás lakás és egy szobás lakásból. Cim a kiadóban. f2841

Eladó jókarban levő szép perzsa bunda olcsón Mihai Viteazul 39 ajtó 5 2177

Szőrmegarnitúra muffal olcsón eladó. Str. Negra 19. ajtó 2. 2179

Használt férfiruhákat, télikabátokat olcsón beszerezhet. Nagy alvó baba kocsival eladó. Calea Traian 20. 2185

3+1 lámpás hálózati rádió dinamikus hangszóróval eladó. Str. Baritiu 22 suterin. 2186

Keresett megvételre 12—13 éves fiúnak való sit teljes felszereléssel. Ugyancsak egy jókarban levő babát is. Ursus sörcsarnok pénztár P. Unirii 19. f2861

1 méteres masszív puldót keresünk. Cimeket a kiadóba. 2198

Minden szegény embernek is tudnia kell! A Zeiler-féle hőszokszorosító fűtőtest, mely 20-szoros meleget ad bármily fűtőn vagy főzőkályhán és még 10 órát tartja a hőt tüzelés után és azok a fűtő vagy főzőkályhák, amelyek egyáltalán semmit sem fűtenek azokat vállalom, hogy jól fognak fűteni és próba után fizessen csak, aki ezen igazságot megdönti annak fizetek 2000 leit. Dumping áron megkapja. Zeiler bádogosnál Str. Gen Poetas No. 10, ócska piac mellett. f2748

Fűszerüzlet a város közepén évtizedes vevőkörrel betegség miatt eladó. Cim 300.000 jellegre a kiadóhivatalhoz 1922

Egy jóhangu legedű uj tokkal olcsón eladó. N. Iorga 3 házmaster. 2214

Rádió telepes nagyon olcsón eladó. Megtekinthető Klatrobez cégnél Str. Iorga 3. 2213

Eladó egész uj 3+1 telepes rádió nagyon olcsón. Oásanu 74. 2212

Két gyümölcsös parcella nagyon olcsón eladó. Érdeklődni Dr. Nagynál délután 2—4-ig Cal. Motilor 56. 2211

Jómenetű berendezett fűszerüzlet más elfoglaltság miatt átadó. Értekezni Str. Paris 70. 2209

Römikó használt bélyegzett megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. 2208

Használt ruhákat a legmagasabb árban veszek és a legolcsóbban eladók. Reg. Ferdinand 69. Grósz. 2204

Eladó fekete férfi ruha íróasztal szobahinta antik és modern asztalkák Piata Unirii 10 I. em. 2203

Eladó rendkívül alkalmi árban egy ujonnan épült lakóház jómenő üzlettel bővebbet Str. Legiune Ardélene 32 2160

Divatós sötétkék ruha kitűnő állapotban olcsón eladó. Piata Carolina 2. Tánckiskola. Óvár. 2242

5 hold elsőosztályú szántó eladó. Dr. Ligethy Cluj, Marechal Foch 39. Tel. 1466. 2226

Vennék 1070-es MAV cséplőt herefajtával. Illlyés Aghires jud. Cluj. 2224

Eladók alig használt férfiruhák hosszú rövid télikabát és barkabát. Ugyanott használt diófa ebédlő és fehérkonyha butor. Megtekinthető Iorga 3 III. 28. 2223

Eladó ház bankteherrel átvehető 6 lakrészből áll villany bevezetve udvari kút és kert részlettel Str. Subdeal 12 2221

Középtermetű emberre jókarban levő télikabát eladó. Str. Traian 14. ajtó 6. 2220

Pius sezlonterítő törökös uj állapotban egy barna férfi kabát szövet és egy öltöny jutánvos árban eladó Piata Mihai Viteazu 39 emelet ajtó 3. 2231

Karácsonyfadisz

dus választékban olcsó árak Reg. Ferd. 3 kapuban. 2219

Topolya hálók ebédlő és konyha kredencek asztalok székek diófa garderob szekrények agyak éjjeli szekrények tükrök többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Uj hid mellett. 2218

Írógép! Hordozható és egy Ad-er írógép sürgősen eladó. Blanár kerékpár raktár Reg. Maria 49. 2217

Egy jókarban levő gyermekkocsi eladó Str. Iulius Cezar 53. 2216

500 holdas uribirtok cluji nagyobb házzal e cserélendő. Birtok Clujtoi 40 km-re fekszik. Dr. Ligethy Cluj, Marechal Foch 39. Tel. 1466. 2230

Falióra nagy tükör íróasztal egyébfélék Gen. Berthelot 15 fődszint 1 2241

Házhelyek tökebefektetésre alkalmasak e adók vasutiállomásnál és Str. Pietroasaba. Dr. Ligethy Cluj, Marechal Foch 39. Tel. 1466. 2228

Lunner gyártmányu jó állapotban levő zongora e adó. Érdeklődni P. Mihail Viteazul 23. Rothschildnál. 2239

Jó állapotban keveset használt világos há ószoba eladó Berde 2 II. 14. 2238

Vilahely Str. Bravilor és Tebei sarkán 900 n. m. nagyságban eladó. Dr. Ligethy Cluj Marechal Foch 39. Tel. 1466. 2227

Transilvania bankbetétkönyv 400.000 lei értékben eladó. Dr. Ligethy Cluj. Marechal Foch 39. Tel. 1466. 2229

Eladó olcsón kényelmes téglaából épült uj ház gyümölcsösrel Str. Popesti 16. Kerei domb mellett. 2233

Gramofon majdnem uj, rövid télibunda valódi szilszkin gallérral eladó. Marechal Foch 63 földszint balra. 2264

Két darab zsir sertés eladó. Str. Măcelarilor 5. f2868

Sürgős megvételre kerestünk jókarban levő házat belvárosban amely legalább 10 százalékat jövedelmez 700.000 lei-ig. Rögtöni készpénz fizetés. Házzvétel jelégére címekeket a kiadóba kérek. 2263

Eladó bidermayer antik agyak petroleum kályha gyerekágy, kis üzleti divány. Motilor 65. 2262

Eladó 3+1 hálózati rádió és Meidinger vaskályha Str. Stelutei 7. 2261

Rádió 3 plus 1 szuper legújabb típus eladó. Pata 98. 2258

Sertészsir 40 lei Bonyhainál Traian 13. 2256

Eladók alig használt nagyon szép estélyi ruhák szinpadra is megfelelnek. Érdeklődni Avram Iancu 42a. Vasárnap este 7-ig. Hétköznap 1—2-ig. 2247

Beépítésre a kalmas ház hely vagy régi házat a belvárosban keresek. Cim: Tion Str. Gen. Gherescu No. 8. Üzletben. 2246

Chinaezüst gyertyatartók, más tárgyak eladók Str. Carol 18. Jobbra 2. D. u. 2—4-ig. 2244

Patefon lemezekkel 2 ágy sodronyt márvány apokat veszek. Dragalina 100 Szabónál. 2267

Több modern vil'any cillárt potom árért kiárusítók Maksay Piata Mihail Viteazul 10. 2269

Rövid zongorát sürgősen megvételre keresek Str. Grigorescu 22 földszint 2276

Jó állapotban levő használt ablakkeretek ajtókeretek és ajtók jutánvos árban eladók. Szóvígyár Str. Cerna Voda 3/7. 2277

Karácsonyfadiszek játékok farsangi cikkek álarokok konfetti szerpentin képeslapok olcsón kaphatók. Anca könyvkereskedésében Cluj 1980

Szaloncukorka kiváló minőségű 44 lövtől kapható Bonbonaria Teatrului Baritiu 10. f2859

Patefon lemezekkel eladó. Str. Baron L. Pop 17. f2869

Egy jókarban levő rádió eladó 3+1 Simon fűszerüzlet P. Mihail Viteazul No. 20. 2275

Eladó igen jóhangu pianinó finom koregya férfiföltővel szobahinta győlrühinta és nyújtó. Str. Aventuriosas 13. 2270

VÁSÁROLJON
CORVIN
FAJBOROKAT
és meg lesz
elégedve



HIREK

Felülsz szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a **MAYER-NYOMDA**
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 68, balra
Telefon 61.

NAPTÁR: December 22 Vasárnap: Róm.
kath. Zeno vt. Gör. kath. Anstaz. Prot.
Demetrius. Izr. K. 26 Chanuca 2.

Jóestet!

DIAGNÓZIS

— Apuka! A doktor bácsi megbolondult?
— Ugyan-ugyan, Pistuka!
— De igen, apukám. A hasam fáj és folyton a nyelvemet vizsgálja.

TAKARÉKOSÁG

A skótnak rémesen fáj a foga.
— Miért nem mész el a fogorvoshoz?
— Kérde tőle a barátja.
— Majd bolond leszek, — feleli a stót — amikor a fiam három év múlva kész fogorvos lesz.

— IDŐJÁRÁS. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint változó légáramlás felhőzet, helyenként eső, esetleg hó várható. Reggelenként ködképződés is lehetséges. A hőmérséklet éjszaka lehül, nappal némileg felmelegszik.

Mielőtt rádiót — csillárt vásárol, keresse fel az

Electrovox

CEGET, CAL, REGINA MARIA 3.,

AHOL A LEGMODERNEBB RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK KAPHATÓK. INGELEN, PHILIPS, MINERVA, STANDARD. ELADÁS RÉSZLET-FIZETÉSRE.

KARÁCSONYRA SZALON UKOR, karácsonyra díszek nagy választékban, ovábbá diós és mákos patkó, torták, különlegességek olcsó áron kaphatók a

SEBŐK
CUKRÁSZDÁBAN
Regele Ferdinand 23.

APRÓHIRDETÉSEK

KIADÓ LAKÁS

Str. Romei 42 sz. 2129
Kiadó kapualatti világos szoba továbbá 100 négyzetméteres világos szenterin kereskedelemre vagy ipari célokra Memorandului 6. 2121
2 szoba, hall, konyha összkomfortos fő díszintes tejesen új lakás kiadó. Ugyanott garzonlakás kapualatti szoba fürdő és előszoba kiadó Str. Mussaryk 29. 2122
Egy üres szoba mosdókagylóval elsőjére kiadó. Cim Radu No 1. 2105
Kiadó egy szoba előszoba W. C-vel lépcsőházi bejárattal január 1-re. Ugyan ott alig használt kombinált fehér szoba berendezés olcsón e adó Érdeklődni délelőtt 10—12-ig és délután 2—5-ig. Stefan cel Mare 4 fődszint ajtó 5. 2171
Dermata gyár mellett kiadó 1 szoba konyha és kamra me lék helyiségekkel. Str Livezii 63. 2180
Különbejáratu elegáns butorozott szoba fürdőszoba és zongora használattal. Január 1-re urinak kiadó. Érdeklődni Iuliu Maniu 28. Ház mesternél. 2274
Kapualatti különbejáratu butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Értekezni Reg Ferdinand 89 balra a tó III. 2257
Fűszerüzlet korcsma engedélyvel és szoba konyha azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 2263
Kiadó 2 szoba konyha elő és fürdő ujonnan festve Jasi'or 9. 2273

Clujon a legragyozóbb slágerfilm karácsonkor a ROYAL Mozgóban fut.
CIGÁNYBÁRÓ
Jókai Mór regényének grandiózus feldolgozása. Johann Strauss zene.
Ma, szombaton és holnap, vasárnap: **Mária a Te kezében.**

Egy szoba kiadó Str. Florilor 17. 2201
2 szoba konyha me lék helyiségekkel Berde 2 I. emeleten uccai 1800 lei-ért azonnal kiadó. Érdeklődni Duca 6 trafik f2866
Két szoba hall összkomforttal február 1-re kiadó. Str. Văii 5. 2225
Kiadó egy szoba Oăsanu 52 2215
Egy-egy különbejáratu csinosan butorozott szoba fürdőszoba használattal január 1-re kiadó Berde 2. II. 14 ajtó és Str. Vasile Go dis 5. 2240
Komfortos szoba konyha előszoba fürdőszoba és speisz január elsejére kiadó. Str. Iasilor 12. 2237
2 szoba butorozva konyhával vagy fürdőszobával vagy mindkettővel kiadó Victoriei 52. 2236

ÁLLÁST KERES

Perfekt önálló német-román-magyar levelező gépiró, könyvelő, adó és házadmisztrációs ügyekben szakértő bármilyen foglalkozást keres. Vállal óramunkát és fordításokat. 40 éves megbízható jellegére. 1331
Aranyműves vidéken is állást keres. Imreh Str. Minerilor 23. 2260
Gyakorlott kertész üvegtáblával állást keres vidékre is megyek. Cim: Calea Victoriei 135 Cluj. 2249
Készpénz óvadékkal inkasszót házgodnoki pénztárnoki. külsőgazdasági bormincészetben perfekt állást keres. Gazdatiszt jellegére. 2234

ÁLLÁST KAPHAT

Felvétetik inkasszáns 3—5 ezer lei garanciával fix fizetéssel és jutalékkal. Cim a kiadóban f 2333
Ház tartási minden munkára keresek nőt kisebb kereszttény c a ádhoz. Cim a kiadóban. 2196
Hölgyek könnyű munkával jó kereset-hez juthatnak Iorga 5 emeleten kapuval szemben 5—7-ig. f2367
Tricotage komfekoós lányt felveszek Splendid áruház Mihai Viteazul 4 udvarban. 2248

Háziteendők végzésére három tagu családnhoz megbízható, szorgalmas leányt vagy egyedülálló nőt keresek. Cim: Kiadóhivatal. 2243
Ház tartásbeli jobb zsidó leány felvétetik kisegítőnek fizetéssel és ellátással. Kóser étkezde Mihai Viteazul 10. 2265
Azonnalra jóra való mindenest keres esetleg bejárónót restaurant Valér Iuliu Maniu 8. f2865
Keresek megbízható mindenest szakácsnót éves bizonyítványokkal. Cim a kiadóban. 2206
Románul is beszélő intelligens kiszolgáló kisasszony cukrászdába felvétetik azonnalra P. Mihai Viteazul 32. 2205

Szorgalmas, jólmenő BUFFET RESTAURANT
vezetésére, vagy esetleg átvételére szakember keres tetik. Írásbeli ajánlatokat eddigi működés megjelölése mellett „Szakember” jellegére.

LAKÁST KERES
Fiata ember hetenként négy estére csak éjjeli szállást keres. Cim a kiadóba kérek. 2138

Raktárhelyiséget száraz fűtetőt centrumban keresek. Központi fekvés jellegére a kiadóba. 2051

KÜLÖNFÉLÉK

PAPLAN, MATRÁC ÉS PARNÁ legjobban és legolcsóbban a paplan gyárban: „La Truson”, kaphatók. Cal. Marechal Foch 10. sz. Tolltisztítást vállalunk. f2089
Kiszámítom Önnek, hogy milyen számmal fog nyerni a sorsjegyen. Megmondom multját, jelenjét és jövőjét. Vidékieknek postán válaszolok. THEBET grafológa Cluj, Str. Cipariu 2/a
Técsi pedikűr fogad mindennap 24-ig Vasárnap is este fél 9-ig. 2183
Karácsonyra szaloncukrot Takacs cukrászdából vegyen, Makos kifut, diós patkót Csakis Takacs felét egyen. Cluj, Str. Baritiu 10.

5.000 lei kölcsönt keresek. Cim a kiadóba f2860
Künnő szaloncukor mindenféle csomagolásban, továbbá diós, mákos patkók kuglóf, bombonok és ünnepi torták legolcsóbban a Peisor cukrászdában szereshetők be. Str. Memorandului 24. f2863
Figyelem! Nagy választékban érkezett rövid, bazar és pipere cikkek rendkívül leszállított árban lesz eladva. Deák Reg. Ferdinand 131. 2210
Egy jömeneteli borbély üzletbe társat keresek Cim a kiadóban. 2267

DUMPING BOR
kihordásra 3 lej literre és mindenféle szeszes italok olcsó árban.
MOLDOVANNAL
Str. Pata 100.
Művirágot hozott anyagból is legszebben és legolcsóbban készítek Regele Ferdinand 19 hátu az udvarban. 2235
Január 1-re kiadó 1 szoba kis konyhával. Pántfanelei 12. 2259

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíes, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznapni megjelenésre délelőtt 11 óráig lehet csak feladni.

Gyári lerakatot, képviselőtet vállalok megyeszékhely főterén saját házban üzlethelyiséggel, raktárral, készpénzzel vevőkörrel rendezkezem. Értékesítést Kurrens jellegre kiadóba. 2088
Disznó észre je ruzling ó-bort kap iterenként 14 lejért Str. Eob 4. 2794
Önállóan főzni tudó feltétlen megbízható jó bizonyítványokkal rendelkező középkoru mindenest szakácsnót keres zsidó házaspár. Jó bánásmód rendes fizetés. Cim a kiadóban. 2197
Szövmunkásokat gyakorlattal felvétetik. Colibri szövműgyár Str. Tunarilor 4. 2222
Higienikus férfifodrászat nyíltott Reg. Ferdinand 77 volt Suciu helyiségben Olcsó precíz munkák női hajvágásban férfi kiszolgálásban. 2147

Szappant, kölnit fogpasztát s egyéb bet. Gyermekek ajándékot szépitő szereket csak Apollo parfümeriában vegyenek. Hogy nagyok és kicsik megelégedettek legyenek. 2167
Keresek 20.000 leit kölcsönt kamatra vagy visszaadásig koszt szállás, betáblázásra. Cim a kiadóban. 2271
Cserép legjobban és legolcsóbban az élesdi kapható Mundus építkezési anyag, fa és tűzifa raktárban Cal. Decebal 17. ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. Ugyanott eladó egy hitelesített 500 kg-os tizedes mérleg. f2694
Hat hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt Matlak női fodrásznál készítteti részletfizetés mellett. 2735
Szaloncukorkák kgr. 40 lei, tenásmemény kgr. 65 lei. Keksz kgr. 40 lei. Diszes ünnepi torta drbja 25 lei. 10 darab finom ünnepi sütemény kivételre 18 lei. Calea Regele Ferdinand 3 szám alatti Udvari cukrászdában. f2821

Megkezdődött a karácsonyi nagyvásár a Cseke cukrászdában P. Unirii 22. sz. (az udvarban). Szaloncukor kg-ja 40 leitől. Ünnepi diszes torták 50 leitől. Diós-mákos kiflik 15 leitől. Karácsonyra diszekben nagy választék. Olcsó árak. f 2829

Erzsébetfürdőben gőz nőnek szerda, csütörtök délután, férfiaknak péntek, szombat egész nap. Vasárnap délelőtt. Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig. Központi fűtés. f2519
Minden háziasszony legnagyobb öröme ha konyháját dusan felszerelve látja, melyből legnagyobb választék Moskovits és Társánál Cluj, főpostával szemben van. f2851

Karácsonyra családi boldogsága biztosítja, ha ajándéknak alpaca avé eszközt Moskovits és Társánál Cluj, főpostával szemben vásárol f2852
Művész bazar Str. Baritiu 28a olcsó értékes képek, szönyegek, könyvek. Alkalmas karácsonyi ajándékok. 2842
Prima házikosztót kaphat kihordásra is. Str. Pata 3. 1973
Szoba konyháért esetleg két szoba konyháért ráfizetéssel, háztulajdonosnak minden magán, közügyét, adóügyének rendezését vállalom. Megkeresés kiadóba. Szakember. 2019
Karácsonyra vegyen házi cipőt, kézimunka cipőt legolcsóbban. Cipő klinikánál Reg. Ferdinand 4 kapualatt. 2189

Cipőket (férfi, női és gyermek) **50 Lei** heti részletre kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK. Deceber hó 21-től 27-ig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Hintz Piata Unirii, Dr. Halász Piata Cuza Voiei, Flohr Calea Regele Ferdinand és Diana gyógyosztár Stra. Jorga
— RADNAY TÁNCISKOLA (P. Carolina, 2. emelet) az ünnepekre való tekintettel karácsony első és másodnapján azaz szerdán és csütörtökön délután valamint újév délutánján 4—8-ig ünnepi koszorut tart. Ezenkívül rendszeresen tartja a megszokott szombat és vasárnap esti koszorukat s az ismert künnő jazzzene mellett.

Majlát Péter elmondja a vultureni kettős gyilkosság borzalmas részleteit

Fejszékkel, husángokkal, késekkel támadtak rá áldozataikra a bestiális gonosztevők — Karácsonyra akartak egy kis pénzt szerezni

(CLUJ.) A vultureni kettős rabló-gyilkosság ügyében tudvalevően letartóztatták a három gyilkost, valamint egy negyedik egyént, aki a gyilkosok szökésénél segédkezett. A gyilkosok negyedik tényleges bűntársa még szökésben van. A tegnapi Clujra hozott újabb letartóztítottak Szilágyi István és Majlát Péterrel első kihallgatásuk alkalmával tagadtak.

KIHALLGATÁS KÉSŐ ÉJSZAKÁIG

Tegnap délután azonban dr. Dreghiciu bünyügyi igazgató újból vallatás alá vette őket. Kihallgatásuk délután 3 órától éjjeli 12 óráig szakadatlanul tartott, amikor is Majlát Péter teljesen beismertő vallomást tett, amely mindenben tökéletesen egyezik az elsőnek elfogott gyilkos, Varga Alex vallomásával. A másik bűnös Szilágyi István azonban még mindig tagadt és rendkívül cinikusan viselkedett. Szilágyi Ghica, aki a csendőrség őri zétében van, bűnpártolásban részes, mert a cigányok szökését elősegítette.

A KÉT SZILÁGYI

Szilágyi Ghica és Stefan egyébként közismert bűnözők és rendkívül kegyetlen természetűek, mire jellemzőbb, hogy a gyilkosság előtt néhány nappal Ciomafajia községben egy gazda átadott nekik egy juhot, hogy bőrét nyuzzák le és adják neki vissza, míg a husát fogyasszák el. A két Szilágyi eleve nem nyuzta meg a bárányt és a véres állatot visszakergette a gazdához azzal, hogy igen sovány és így nem kell nekik. A bőrrel pedig elölték.

HOGYAN TÖRTÉNT A GYILKOSSÁG?

Majlát — Varga Alex vallomásaival egyezően — elmondta, hogy a gyilkosságot megelőzően Varga Clujon téglagyártással foglalkozott. Itt került össze a szökésben lévő negyedik gyilkossal, aki felvetette előtte a gondolatot, jó lenne karácsonyra egy kis pénzt csinálni. Bűntársakul — miután az ajánlat kedvező fogadtatásra talált — bevonták a tanácskozáskba Majlátot és Szilágyi. Először Ciomafajia határában tervezték a Discom-kocsijá kihallgatását. De ott történetesen csendőrök voltak és itt lemondottak a terv megvalósításáról, amál is inkább, mert még világos délután volt. Kimentek azután Vultureni határában és ott lesbe állottak. Végre este 9 óra körül felbukkant Lázárék kocsija. Azt mintegy 300—400 méteren keresztül követték. Végül is Varga a szekér elé ugrott s megállította a lovakat, miközben társai fejszével az öreg Lázárra támadtak. Lázár fia apja védelmére kélt. Vad tusakodás támadt. A két Lázárt lerántották a kocsiról és mindkettőjüket meg akarták ölni, mert Lázárék Szilágyit és a negyedik tettest ismerték. A szekér ezalatt tovább haladt, noha Varga megkezdte a lovakat megállítani. Ez körülbelül 100 lépésnyire a dráma színhelyétől sikerült is neki.

Ez alatt társai végeztek a két Lázárral.

A MENEKÜLÉS

Ezek után a holttesteket felrakták a szekérre és elindították vissza Vultureni felé. Azért tettek így, mert a községtől voltak viszonylag a legmesszebb s időt akartak szerezni a menekülésre. Majd lementek egy közeli patakhoz a szántóföldeken keresztül, ahol megmosták a késeket, a botokat és fejszéket amelyekkel a bűntényt elkövették. Majd a sötétben gyufát nem is merte gyújtani csak úgy

vaktában megosztották a rabolt pénzen. Varga ezután Clujra jött, ahol vonatra jegyet váltott és Oradeara utazott, ahol azután az ismeretes módon letartóztatták. A másik három gyilkos visszatért Ciomafajia, ahol elosztották a zsákmányt és a pénzből megmaradt részt.

A bűntény teljes rekonstrukciója így már majdnem lehetséges. Csúpan a negyedik gyilkos közrekerítésére van még szükség, de azt remélhetőleg rövid időn belül sikerül elfogni.

Elcsendesedett a belpolitikai élet

(BUCURESTI.) Dinu Brătianu pártelnök tegnap újabbán teán látta vendégül a liberális párt parlamenti tagjait. A pártelnök hosszasan elbeszélgetett a megjelentekkel a különböző napirenden lévő politikai és gazdasági problémákat vitatták meg.

Egyébként a politikai élet elcsendesedett. A parlament január 21-éig szünetelni fog s csúpan a pártok körében mutatkozik élénkség. Mihalache pártja Hunedoarában Ghita Popot jelöli s a választási kampányt Aurel Dobrescu fogja vezetni. A Dimineata ezzel kancellatban megjegyzi, hogy a nacionalista parlamenti blokk: tehát Goga, Cuzza és Vajda nem tudtak meggyezni a közös választási harc vitelében. A Frontul Românesc nem vesz

részt a választásokon, mert nem akar ellenjelölteket állítani a nemzeti keresztény-pártnak, de választási egyezményt sem akar kötni ezzel a párttal. A nemzeti keresztény párt Mehedinți megyében jelöli fog, de Hunedoarában nem mert ott nincs elegendő számú híve.

Vaida Sándor külömben tegnap Cuzával és párthíveivel értekezett, ma este pedig hazatér Clujra és itthon tölti a karácsonyi ünnepeket. Maniu Gyula is hazautazott az ünnepekre Badacimba. Popovici Mihály pedig Bécsbe utazott. A Currentul nem tartja kizártnak, hogy Popovici felhasználva a bécsi látogatását, felkeresi Juniant és létrehozza a demokratikus erők csoportosítását.

Nyugdíjazáshoz nem kell nyelvvizsga mondotta ki a minisztertanács

(BUCURESTI.) A minisztertanács legutóbbi foglalkozott a Mar-gyar Pártnak azzal a memorandumával, amelyben felhívja a kormány figyelmét arra, hogy nyugdíjpénztár a kisebbségi nyugdíjasok ügyeinek letárgyalását beszüntette és tőlük nyelvvizsga letételéről szóló bizonyítványt kért. A minisz-

tertanács megállapította, hogy a nyugdíjazáshoz a nyelvvizsgáknak semmi köze nincs s ezért utasította a nyugdíjpénztárt, hogy a kisebbségek nyugdíjaztatása iránt benyújtott kéréseket haladéktalanul tárgyalja le. A rendelkezés folytán rengeteg nyugdíjas juthat hozzá jogos követeléséhez.

Veszedelmes szökött fegyencet tett ártalmatlanná a szemfüles csendőr-örmester

(CLUJ.) Jelenítettük, hogy a rendőrség emberei letartóztatták Petre Arion Agnis községbeli lakost, aki Hatházi Károly földműves Str. Romulus 86. szám alatti lakásába be akart törni. Arion rendőrségi kihallgatásánál valamennyire tisztázta magát és így az ügyészségnek adták át, amely azután szabadlábra helyezte. Közben azonban Arion letartóztatásáról lapok útján értesült az agrisi csendőrörmester, aki Clujra jött, mert tudomása szerint Ariont, aki az aiudi fegyháznak volt több évre elítélt fegyence körözök. Az örmester értesülve, hogy Arion már szabadlábra került újabb nyomozásba kezdett és már

tegnap sikerült is a veszedelmes embert a Piata Mihail Viteazulon elfogni. Újabb kihallgatása során kiderült, hogy Arion az aiudi fegyházból megszökött és szökése óta Cacovai-ri és Claiouri községekben több betörést és egy templomrablást követett el. A pechos fegyencet kihallgatása után visszaszállítják az aiudi fegyháza.

Ezzel kapcsolatosan írjuk meg, hogy a Str. Romulus 86. szám alatti lakó Hatházi-család teljesen ártalmannak került bele ebbe a történetbe, mert Arionnak az istállóban történt letartóztatásánál éppen ők voltak azok, akik a veszedelmes embert a hatóságok kezére akarták juttatni.

Vendéglősök és Bodegások!!

Pezsgőt gyári áron veheti meg **SIGMOND-nál!**
P. Unirii 8.

— RHEUMA ÉS CSUZ ELLEN legjobb gyógyszer a „VITAMIN DEMAROMA”. Kapható az összes gyógyszerárakban. Ára 40, 60 és 140 lej.

— CSERKÉSZEK UJONCAVATÓ ÜNNEPSÉGE. A kath. főgimnázium cserkészcsapat december 22-én, vasárnap délután 5 órai kezdettel belépődíj nélküli ujoncavató ünnepséget rendez. A műsor keretében fellépülés, cserkészszertartás, sok fogadalom letétel, ujoncavató s'tb. lesz dr. Apostol orvosőrnagy, Kohors parancsnok és Wittmann Endre szereplésével az intézet udvarán délután 5 órakor. Hat órakor pedig a gimnázium dísztermében dr. Boga Adajos főtanfelügyelő beszéde után műkedvelő előadás, szavalatok és egyéb számok lesznek.

— FOGVA TARTJÁK A GAZOLÓ GYANUS SOFÓRT. Jelenítettük, hogy Ghili Mária 48 éves asszonyt tegnapelőtt elütötte a 407. számú taxi. A sofört a rendőrség őrzetbe vette a vizsgálat lefolytatásáig. A Toni nevű soförnél Nicolar Victor névre kiállított különböző kitaláltak találtak. Igazolást nyer, hogy Nicolar neve és a Toni névre kiállított soför igazolvány hamis. A soför ügyében a nyomozás még szenzációkat ígér és ezért fogva tartják.

— MEDIAS A SZERENCSE VÁROSA. A december 15-iki állami Osztálysorsjáték eredményeképpen újra kitünt, hogy Medias városa ismét megtartotta helyét a szerencse által kitüntetett helységek között. Egyízben az ötmillió lejes nagy sorsjáték-jutalom erre a városra esett, míg millió és százezres nyerevények többízben jutottak az ottani sorsjegyvásárlóknak. Most újból örömmel regisztrálhatjuk, hogy négy mediasai sorsjegyvásárló az 59103. sz. sorsjeggyel 100.000 lejes nyerevényben részesült, amely sorsjegyet ismét a cluji Kereskedelmi Hitelbank Rt. mediasai képviseltele adta el a szerencsés játékosnak. Medias társadalma örömmel olvasta a 100.000 lejes nyerevényről szóló táviratot és ez a tény újból megerősíti azt a reményteljes ragaszkodást, mellyel a közönség a két nagy erdélyi és bánáti förlárusító a cluji Kereskedelmi Hitelintézet Rt. és az ugyancsak cluji Banca Ionescu S. A. bankházak iránt viseltetik.

— Sulyos vasúti szerencsétlenségek Lengyelországban. Varsói jelentés szerint a rossz időjárás miatt több vasúti szerencsétlenség történt. A Varsó—Kátovitz közötti személyvonat összeütközött egy tehervonattal. Egy vasúti tisztviselő meghalt, négy sulyosan megsebesült. Krakovia közében egy tehervonattal kisiklott, emberéletben nem esett kár, de az anyagi kár annál nagyobb. Okancie állomás közében pedig az egyik sorompónál a vonat elütött egy gépkocsit, amely négy utast szállított. Egy utas meghalt s három sulyosan megsebesült.

Neveltséges

árakon

vigkiárúsítás!

STEA S. A.

CLUJ

Cal. Reg. Ferd. 9.

Üzlet-

felosztás!

Írók és újságírók

Nemrégiben egy érdekes könyv látott napvilágot Németországban. A szerzője dr. Adolf Dresler. Művének címe pedig Die Frauen Journalismus. Vagyis magyarul: Az asszony az újságírásban. A szerző tehát érdekes témát dolgoz fel. A női újságírói munka genetikai fejlődését. Dresler az összes jelentősebb európai államok szempontjából feldolgozza a nőknek az újságírásban való szerepét. Ez a szereplés pedig tulajdonképpen nem is régikéletű. Tulajdonképpen alig egy évszázad óta szerepelnek a nők az újságírás történetében.

De ez a viszonylagosan kis idő is elegendő volt ahhoz, hogy máris néhány kiemelkedőbb egyéniség bukkanjon fel közöttük többek között Schoppenhauer édesanyja, Julie Rosenberg dán újságíró, az angol Show kisasszony, Rosita Forbes és mások. Érdekes különben, hogy Dresler, aki a magyar újságíróknak vonatkozó adatokat is feldolgozza, azt mondja, hogy Magyarországon 877 férfi újságíró mellett 30 női újságíró működik akik közül Megyeri Ella, Juhász Sári és Székula Ágnes neveit említi fel.

A NŐBEN IS VAN ALKOTÓ ÉRTEK

Dresler könyve kétségtelenül egyszerű témát dolgoz fel. Nem a szerző hibája, hogy ez az első ilyen természetű mű nem tud teljes képet adni a nőnek ebben az új foglalkozási ágban: az újságírásban való elhelyezkedéséről. Természetes, hogy a nők ma még nem annyira versenyképesek mint a férfiak, de bizonyval hamarosan kiválódnak az ő nemzedékeikből is a sajtó igazán érdemes és értékes elhivatottjai. Hiszen régebb sokan voltak és sokan vannak ma is azon az állásponton, hogy a nő nem tud azért alkotóérték lenni. Ezt az álláspontot Ottó Weininger, a híres osztrák szociológus fejtegette ki legjobban az asszonyj nemnek meglehetősen határozottan: „Nem és jellem” című munkájában. Ezzel szemben viszont ha már nem is pontosan az újságírásnál, de az irodalomnál mar-

dunk — elegendő Lagerlöf, Zelma, Karin Michaelis, Mária Ostensö, Kaffka Margit, Rachmanova asszony, Tormay Cecily és mások neveit határos ellenérv gyanánt fel- említeni. A művészetekben pedig Menter Zsófia, Cerano Teréz, a híres Melba asszony, Petti Adeline és mások neveit. Sőt, hogy lépünk át az élő Ma korszakába, az irodalom, a színpadművészetek a zene birodalmába, igen sokszor a legkomolyabb férfi alkotó-értékekkel azonos minőségű irókat és művészeket is lehet egész tömegével felsorakoztatni.

CSAK ELŐTÉLET

Nyilvánvaló tehát, hogy azok a föltételek, mintha a nő szellemi téren nem tudna méltó partnere lenni a férfinek, csak elfogultságokon és előítéleteken alapulnak. Curie asszony csodálatos önevelő ereje és zseniális kezdeményező képessége

pedig egyenesen klasszikus példát szolgáltatott arra nézve, hogy egy egyszerű, leányul cselédeleányból férjével együtt miképpen lehet az egyetemes tudományos világ büszkesége, kiváló tudós és az emberiség egyik legjelentősebb ítézője.

MAGYAR ÚJSÁGÍRÓK

De ne kalandozzunk el a tárgytól. Maradjunk csak az újságírásnál. A magyar újságírásnál Helyesebben az újságíróknél Magyarországon az újabb adatok szerint legalább 80—100 nő foglalkozik újságírással rendszeresen, míg a cikkírók és tudósítók száma ennél sokkal nagyobb. Budapesten külön egyesületeik is vannak amelyek elég jól prosperálnak.

Közülük számos igen jó nevet szerzett magának, hiszen Tormay Cecily, Erdős René, a Gáspár Miklós néven író Gáspár Margit, P. Gulácsy Irén, Hatvány Lili, Lux Terka,

NEURALGIKUS
ÉS
REUMATIKUS
FÁJDALMAK



ellen
**NEURALGINE
JURIST**

mindketten jelentős reprezentánsai Szikra (gr. Telekv Sándorné) gróf Bethlen Margit és mások nevei sürün szerepelnek részint önálló művek címlapjain, részint pedig a lapok hasábjain.

Ezeknek és sok más ismert vagy kevésbé ismert nevű társnőknök írói működése pedig tulajdonképpen többnyire szoros összefüggésben állott az újságírással is. Vagy állott, vagy áll még ma is. Hiszen, ha a magyarországi lapokat forgatjuk, azok mindenikében találunk nőktől származó és igen sokszor határozottan kvalitásos írásokat.

ERDÉLYI UTTÖRŐK

Erdélyben az első újságíró P. Gulácsy Irén volt. Az Oradeai lapok kötetében rendszeres újságírói munkát végzett, komolyt alaposat és nívósat. Később Berde Mária is működött tárgumuresi lapok kötetében. Java értékekkel. Ma az egyetemes magyar irodalomnak,

Később Brasovban bukkant fel egy igen tehetséges újságíró asszony, Nagy Karola, aki igen szépen bontakozó tehetségnek ígérkezett, de a betegség fiatalon, alig 27 éves korában magával ragadta. Tulzás természetesen az, amit összegyűjtött és kötetben kiadott írásai elé írt előszavában. Beárv Sándor mond róla, hogy ő a magyar „Baskiresev Mária”. Nagy Karola ugyanis egyáltalában nem volt ilyen típus, ennyire szíves és nagyvonalú egyéniség, de kétségtelenül figyelemreméltó irodalmi értékeket képviselt.

ÉS MA?

Ma mintegy 5—6 magyar újságíró dolgozik Erdélyben. El kell ismerni róluk, hogy ambíciózusak és nemcsak versenyt folytatnak a férfi-kollektáikkal. Valamennyien a fiatal generáció kötetébe tartoznak és írásaikkal már javarészt túlléptek a botorkáló kezdeteken. Nem lehet tudni róluk, hogy melyik hord tarsolyában marsall-botot esetleg nem újságírói, hanem írói vonatkozásban. Nem kell röstellkedniük tehát az esetleges összehasonlításokért.

Amiként a magyar irodalom történetében sem lehet most már értékes és tartalmas fejezetként kihagyni „A magyar írók” című részt, Petróczy Kata Szidóniától és Duhai Takács Judithól Kaffka Margitig és az utánuk következő nemzedékekig a magyar nők egész sora igazolta be, hogy nemcsak lelkesedni, áldozni és agítani tud a magyar irodalomért, hanem tolvukkal tudja azt hittel lélekkel, művészetrel és kvalitással szolgálni. Ugy, hogy az csak dicsőségükre válogott és válik Nekik is — a magyar irodalomnak is.

(w.)

— Halászi munkaruhái, orvosi köpenyei a legjobb, 50 százalékos avatott kelméből készülnek Cluj, Calea Regele Ferdinand 109.



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: **célárukban látzerészetben, bo otva** **köszörü ésben, orvosi** **műszerek javításában.**



ÖREG PROFESSZOR

Az én apám, jószág-szakállas, öreg professzor, Székely-mezők melegen c-irázott apróságok, gyomos szívébe termő tudomány-magot szór.

Lelkében két Napnéző fehér lilion: nyilott, az Iskola, s a Föld, miként éietáldozó, szent sors-tusátvivott.

Életét tékozlón a tanítványok közt osztotta szét, a barna ösrög szonjának hü napszámoként odaadta fehér nagy szívet.

Az iskola eldobta a Föld megcsalta mostohán, Most csak az Istené!

S keresztre feszítését várja a Golgotán...

GYALLAY PAP SANDOR

LEGALKALMASABB KARACSONYI AJANDÉK
női táska, aktatáska, koffer, neszeszer,
zsebtárca, kesztyű az

ETNA
gyári lerakatban
Cal. Reg. Ferdinand 2-a
GYÁRI ÁRBAN

Hölgyeim,
siessünk
kabátokkal és
ruhákkal
ANNY KEPP
angol-francia szalonba
Str. Nic. Jorga 21.,
ahol olcsó, pontos,
elegáns munkát kapnak!

Esős és hideg évszakban!

Grippa

Reumatikus fájdalmak
Idegesség
Fejfájás ellen — csak a

JAWOL

1 doboz **3** tablettával **9** LEI
kapható minden gyógyszerárban

Negyven font
hagyaték

Negyven font nem sok pénz. Lejre átszámítva sem több 30 ezer lejnél. Lehet, hogy szegény ember számára egy kis vagyont jelent, de közgazdasági vonatkozásban mégis jelentéktelen tétel. Nem tulzást tehát, amikor azt mondjuk, hogy Arthur Henderson a leszerelési konferencia elnöke, többszörös angol miniszter, az angol politikai élet egyik reprezentánsa és nagy faj-sulyu egyénisége egészen szegényen halt meg. Mert az ő hagyatéka tett ki csupán 40 fontot.

És mit jelent ez? Csak azt, hogy Henderson, aki egyszerű bányamunkásból lett kivételes képességei révén az angol politikai élet egyik legkiemelkedőbb alakja — egész pályafutása alatt nem feledkezett meg arról, hogy politikusként nem jelenthet egyet a meggazdagodni akarással. A tiszta erkölcsiség és korrektség vonalán maradt meg mindvégig, úgy, ahogyan ez a szigetországban egészen megszokott és természetes jelenség. Kétség nem fér hozzá, hogy Henderson számára a maga kivételes nagy társadalmi és politikai fontosságra való emelkedése bőségesen nyílt volna alkalom egészen tisztességes módon is vagyont szerezni. Lehetett volna nagy vállalatok igazgatóságj tagja, többször lehetett volna, gyűjthetett volna szép vagyont közvetítő és megbízottak útján, de ő imponáló férfiaságával és határozottsággal távol tartotta magát minden ilyen lehetőségtől. Ami jövedelme volt, azt mind nemes és okos célokra használta fel. Szociális és valóban társadalmi kötelezettségekre. Nem reprezentációkra, hanem a közérdekben.

És nem kell azt hinnünk, hogy Angliában ezen meglepődnek az emberek. Természetesnek találják, amiként azt is, hogy Baldwin a dúsgazdag vállalkozó amikor Anglia miniszterelnöke lett, első kötelességének azt érezte, hogy mindazokkal a vállalatokkal megszüntesse a kapcsolatait, amelyek az állammal üzleti összeköttetésben állottak. Ennek következményeképpen pedig Baldwin hatalmas vagyont veszített a közszolgálatában. Még sok példát lehetne említeni, Franciaországból Briand Poincaré, Clemenceau eseteit, akik egy egész ország érdekeit szolgálva szegényen és szűkös életviszonyok között fejezték be életüket. Vagy csak legutóbb történt meg Magyarországon, hogy Balogh Jenő volt igazságügyminiszter lekötöztet a Magyar Tudományos Akadémia főtitkárságáról előrehaladott korai miatt. És ekkor derült ki, hogy a

nyugdíjából szerényen élő tudós évtizedeken keresztül minden tiszteletdíj nélkül látta el a maga nehéz munkát igénylő funkcióját és még csak azt a jogszerű előnyt sem vette igénybe, hogy a természetben lakást díjtalanul elfogadja hanem szabályszerűen megfizette a megfelelő házbért.

Lehet, hogy egyesek naivitásnak, tulságavított lemondásnak heroizmusnak vagy az önfeláldozás szókatlan tényének minősítik ezeket a jelenségeket, de a közvélemény szemében egészen másképpen ítélik meg az ilyen dolgokat. Az objektív

közvélemény és a közérdek minden anyagi szemponttól távol álló szemlélői és szolgálói úgy érzik, hogy a Hendersonok, Clemenceauk, Baldwinok, Balogh Jenők járnak a helyes úton. A korrektség és a közérdek tiszta szempontu szolgálatának útján. Éppen ezért csak a legmélyebb tisztelettel és ejismeréssel lehet rájuk gondolni és eljárásukat szimbólikusan minősíteni. Példádoan szimbólikusnak, amelyet csak követni és utánozni kellene. Százszázalékosan. Kivétel nélkül mindenkinél, akit nemzele a maga élére állít bárhol és bármikor. (f.)

Mielőtt karácsonyra bevásárlást eszközölné, okvetlen keresse fel

KREBS, Cal. Reg. Ferdinand 1.

ahol női ridikülöket gyári árban vásárolhat! — Férfi divatcikkek leszállított karácsonyi árban. — Női bőrridikül 100 Lei! — Férfi divating 159 Lei!

Eszter néni elrontották az angyalok

Írta: Zattler Mária

A modern világ zürzavarába beleveti fényét a karácsonyi éj misztikum. Karácsony... Lelkünket várakozással teli érzés tölti be, de különösen a gyermeki lelket. Ó, mily édes visszaemlékezni rátok, gyermek éveimnek gyertyáktól ragvógó tündérvilága. És egy ilyen csillogó, ragvógó estén ért az első nagy bánat, az első nagy csalódás.

Talán öt éves lehettem. Mesék és tündérek birodalmában járó lélekkel. Mert a mesemondó öreg Eszter néni minden napos vendége voltam. Míg a varrótű gyorsan járt kezében elvezetett engem a manók, a tündérek, óriások és királyok országába. De legboldogabb akkor voltam, amikor letette a munkát és az apró csecsebecsékkel telt, régimódi „kaszten“ tetejéről levett egy nagy piros táblájú, aranynyomású könyvet. És a szép képeket nézve mesélt nekem.

„Volt egyszer egy árva kisleány, aranyhajú Iluska... hü szerelmese Kukorica Jancsi.“

Ő, ez a mese betöltötte egész lelkemet. És szívem minden szeretetét erre a két mesealakra pazaroltam. Együtt sírtam, együtt örvendtem velük. Kezem nem egyszer szorult ökömbé, ha a képen a Gonosz Mostohát megpillantottam. Ujjongott a lelkem, ha a mese végét ért.

Aztán mi történt? Egy reggel, — amikor az ég harmelnapalással borított a be a földet. — a néni szokásos látogatásomat nem fogadta. Ekkor úgy éreztem, hogy egy szép, elvarázsolt világ kapuja zárult be előttem, ahova szabadon járhattam ki és be.

Faggatásaimra édesanyám azt válaszolta: Nemsokára megérkezik a szép karácsonyeste. A néninek nincs ideje veled foglalkozni, mert ő belépett... az angyalok munkái közé. Angyalok munkái... Oh, milyen titokzatosak voltak ezek a szavak nekem. Most már ezer kérdéses ostromoltam édesanyámat. Ő nem győzte kielégíteni kíváncsiságomat, s nem tudott gátat vetni szá-

guldó fantáziámnak.

Én tudni akartam... És ezért állandóan lesekedtem. A néninél pedig lázas munka folyt. Minden kérésre csak elutasító választ kaptam. De egyszer csodálatos véletlen folytán nyitva találtam az ajtót. A kíváncsiság vitt és a szobában nem volt senki. És ahogy beléptem, akkor volt csak nagy a meglepetésem. A szobában egész babaország lett, kisebb-nagyobb babák hevertek szerteszét ágyon és asztalon... Itt-ott pirosbabos kendős parasztleánykák, majd rózsaszín felhőkbe burkolt tündérleányok várták kis ruhájukon a néni utolsó öltéseit és simításait. Csodálkozva állottam meg az asztal mellett... Fantáziám dolgozni kezdett... Igen: Eszter néni az angyalok varrónője. Lassan majd közelebb és közelebb merészkedtem a szoba belsőjébe. Kutatva néztem körül és kis szívem megremegett. A néni „kasztenjén“ a nagy nyitott piros táblájú könyv mellett ott állott álmaim lovagja, meséim királya: „Kukorica Jancsi az ő Iluskájával“. Ugy állottak ott, mintha az illusztrált aranynyomású könyvből léptek volna ki. A meztelbas, felgyújt szoknyájú, piroszalagu Iluska mellett Jancsi nyakába vetett sábjával és nőtát fűző tülkőjével a kezében. S abban a pillanatban egy boldog hálás érzés töltötte be lelkemet. Hogy a vágyam, a ki nem mondott kíváncsiságom valóra válik. Elkészültek részemre az elvarázsolt világból a mesék országából a legkedvesebb pajtásaim...

Csendben sulhantam ki a kis szobából a nagy titokkal.

S a szent estét megelőző napokon, mikor szüleim érdeklődtek kíváncsiságaim iránt, én kipirult arccal, titokzatos mosollyal válaszoltam:

— Ő, nekem nincs már kíváncsiságom, mert az angyalok aki mindent tud és lát, teljesíti minden vágyam. És az öröm biztos tudatában, vágyakozó izgalommal várakoztam a szent karácsony estére.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171

HELYÁRAK:
10 és 12 + 3 Lei

Szombaton 4 1/2, 6, 7 1/2 és 9, vasárnap 3, 6 és 9-kor
Dupla műsor! Egy helyár!

I. Egy szenvedélyes éjszaka

Főszerepben: Gena Raymond és Carole Lombard

II. Fehér fogoly

Izgalmas dzsungel dráma
Főszerepben: Rose Hobart és Scharles Bichford

Karácsony

után is

legolcsóbb

szörmékben és alakításban a

WEISZ

szörmeszalon

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 11.
(GÓLYA-palota)

Megszólt a csecgő. Kitarult a nagy szoba ajtaja és mi körülnéztünk arccal örömtől meghatva állottunk a csillogó karácsonyfa mellett. S a fa alatt mindnyájunk részére a sok-sok ajándék. Kis öcsém futóautója, bátyám társasjátéka, dömnyő, kocka, képeskönyvek és a nagy baszinház. S az én részemre is ott ült a fa alatt egy habselyem ruhába öltözött bálkirálynő. Mindmegannyi kincs a gyermekek számára, amelyeket a szülői szeretet összehozott.

De én csak állottam, állottam mozdulatlanul. Szemeim kutatva járt körül a fa alatt és a fán, ledetentem rezzentem össze, mert hiába kerestem, hiába kerestem... Álmaim lovagja, Kukorica Jancsi az ő Iluskájával nem volt seholy. Hiába mosolygott reám a nagy, selvemruhás bálkirálynő, nem... nekem nem kellett. Mert én csak egy kis, árva, meztelbas, feltűntszokszánu, piroszalagos babát kerestem furulyázó Jancsiával...

S a csillogó karácsonyestén öt éves gyermekszívemmel éreztem az első nagy fájdalmat, az első csalódást... álmaim nem teljesülését.

Az Élet... a csalódások tengere. Teljesülneke ott az álmaink? Mikor oly csekélységre vágyunk, talán egy jó szó, egy megértő pillanat, avagy egy puha simogató kéz elég volna. De nincs így, talán körülvesz az ajándék, pompa fény... ám a lelkünk hurjain olyan kevesen tudnak játszani és olyan kevesen értik meg, mikor szívünk számára kéreünk valamit...

De hagyjuk ezt... Kint hiába süvölt a dermesztő szél fagyos lehellete, a karácsonyi éjszakában hangok csendülnek meg... S egyszerre, mintha szeretet, melegség, béke, megnyugvás fakadna a lelkünkben... megzendül a betlehemesek hangja:

— Dicsőség a magasságban Istennek!...

50.000

karácsonyi ajándék

szétosztása megkezdődött

Minden vevő kap!

Cristal

Porcelan

FISCHER S. A.

București

Cluj

Kereskedelem és iparelles tendenciák a közéletben

(CLUJ.) A kereskedő és iparostársadalom nem tulsok reménykedés-
sel tekinthetett ebben az évben a szo-
kásos karácsonyi vásár elé. Különö-
sen az a kategória amelynek üzleti
tevékenységénél szüksége volna kül-
földi eredetű árukra, vagy nyers-
anyagokra. A kontingentálási rend-
szer bizonyos hibái amelyeket később
a kompenzációs alapon törté-
ző behozatali rezsim intézkedései
akartak orvosolni, nem tudták meg-
szüntetni az e téren mutatkozó hi-
bákat.

AZ ÚJ KÜLKERESKEDELMI RENDSZER

A Costinescu kereskedelmi és ipar-
ügyi miniszter által nemrég be-
éltetett új külkereskedelmi
rendszer előnyei gyakorlati vonatko-
zásban egyelőre még nem is jelent-
keztek. De itt egyébként is ne-
hézség az a tény, hogy a külkeres-
kedelmi forgalom növeléséhez nem
áll elegendő idegen valuta rendelkezés-
re. A nyersanyagbehozatal
valamint a gépek, gvarmatáru és
egyéb cikkek importja tehát még
mindig igen sok nehézségbe ütköz-
ne. Ezek a tények tehát károsan
hatnak ki a szokásos karácsonyi
vásár kedvezőbb kialakulására.

SOK A GOND ÉS NEHÉZSÉG

A kereskedő és iparos társadalom
máskülönbben is sok gondjal küz-
dik. A közterhek változatlanul a
réggi magasságban állanak holott a
kereseti lehetőségek továbbra is csak
esökkenő tendenciát mutatnak. A
fogyasztó társadalom felvevő képes-
sége is egyre jobban redukálódik.
Mind újabb és újabb társadalmi ka-
tegoriák válnak kevértelenné és
munkanélkülivé, ami nyilvánvalóan
kedvezőtlen hatást éreztet, a keres-
kedelemben és iparban.

Az adók és illetékek magassága az
újabb rendelkezésekben megmutat-
kozó kereskedelem és iparelles
tendenciák, a társadalombiztosítási
rendszer egyre növekvő terhei, a
készülőfélben levő ipartörvényter-
vezet bizonyos antiszociális intézke-
dései a nemzeti munka védelmé-
nek fokozott iramu érvényesítése és
sok más egyéb tényező járul hozzá,
hogy ma a kereskedő és iparos tár-
sadalom minden vonatkozásban
érezze, hogy a jelenlegi kormány-
zati rendszerben nem látják kellő-
képpen ennek a két adózó rétegnek
fontosságát. Mert nem veszik észre
azt, hogy tulajdonképpen az állam
szempontjából a kereskedő és ipar-
os az a két társadalmi osztály,
amely a közterhek tulajvómó részét
viseli.

AGRÁRTÁMOGATÁS A FÖBBI TÁRSADALMI RÉTEGEK RÓVÁSÁRA

Még mindig fokozott mértékben
érvényesül a mezőgazdasági osztály
védelmezése és támogatása. Ez pe-
dig nem is volna kifogásolható ak-
kor, ha legalább megközelítő arány-
ban éreznék a kormányzat hasonló
iránvu gondoskodását a kereskede-

lem és ipar munkaterületén foglal-
kozik is. Megsökkent anyagkész-
letei, a nyersanyaghiány miatt re-
dukált termeléssel korlátozott fo-
gyasztó közönséggel, kedvezőtlen-
ül kialakult árlehetőségekkel kel-
lett tehát a kereskedőknek és ipar-
osoknak a karácsonyi vásárt lebonyo-
lítaniok. Természetes hogy így az
üzleti konjunktura előnyeit ame-

rá a kereskedő iparostársadalomra
ugy ahogyan azt a reakciós ipartör-
vénytervezetel akarják megtenni.

KIMÉLNI KELL AZ ÖNVÉDELMI SZERVEZETEKET

Ezenfelül ne folyjon rendszeres
és egyre jobban erősödő hadjárat a
meglévő kereskedelmi és ipari szer-
vezetek ellen, amelyek csak e két
társadalmi réteg önvédelmi céljait

Cipőre

ruhára

télikabátra

van szüksége?

Férfit, nőt, gyermeket
legolcsóbban felöltöztet

PARK - áruház, Strada Barițiu 6. sz.

Ivet egyébként a behozatal megfe-
lelően előrelátó szabályozása mellett
érezhetek volna egyáltalán nem
élvezheték.

ORVOSOLNI KELL A SÉRELMEKET

Ezek a sérelmek olyan természé-
tiek, amelyek sürgős és feltétlen or-
voslást tesznek szükségessé. Elkerül-
hetetlenül szükséges, hogy a közgaz-

szolgálják. Inkább a szociálisabb és
fejlettebb nagy nemzetek kereske-
delmi és ipari politikájának irányel-
veit alkalmazzák a gyakorlati élet
minden vonalán és természetesen
külkereskedelmi vonatkozásban is.

TELJES SZABADSÁG KELL AZ IPARI ÉS KERESKEDEMI ÉLETNEK

Mert az ország gazdasági meg-

Karácsonyra legkitünőbb borok Szilveszter Péterné!

Cal. MOȚILOR 6.

Kivitelre: 14, 22, 24 Lei

dasági jellegű törvénytervezeteknél
a jövőben fokozottabb mértékben
hallgassák meg a kereskedői- és ipar-
os közületek szakvéleményét és azt
a lehetőségig vegyék is tekintetbe.
Antiszociális, vagy bizonyos kiéle-
zett tendenciával készült törvényter-
vezeteket pedig ne erőszakoljanak

erősítése egyedül ezen az uton le-
hetséges. Bölcs és okos kereskedel-
mi és ipari törvényekkel a kereske-
delem és ipar teljes szabadságának
biztosításával és az export és im-
portrendszer modern szemléletű re-
formjával. Talán az 1936 év reá
is eszmélteti az illetékes tényezőket

KARÁCSONYI bonbonok, szaloncukrok diszes választékban
Karácsonyfa diszek cukorkákból. Fonott kalács, kuglóf,
diós-mákos patkó különlegességek.

Remek torták — LESZALLITOTT OLCSÓ ÁRAK

LAYDA cukrászda R.T. Piața Unirii 29.

Karácsonyi olcsó vásárunkon

naponta — a pénzhiány dacára
is — sok száz vevő vásárol.

mert

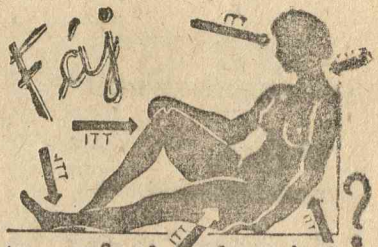
még a szokásos olcsó áraink-
nál is olcsóbban árulunk.

Karácsonyi olcsó vásárunkon

Ön is legolcsóbban találja meg
azt az ajándékot, amivel a leg-
nagyobb örömet szerzi meg!

HELLER & MOLNÁR

női divat nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 15.



dörzsölje be a fájó helyeket

CARMOL-LAL

ÁRA LEI 22.- ÜVEGENKENT

arra, hogy ha nem ezen az uton
fognak haladni, ugy az ország ipara
és kereskedelme teljesen tőkre
megy. Ennek pedig nem szabad be-
következni, mert ezzel a költségve-
tés stabilizálásának legbiztosabb alap-
ját rendíthetnék meg.

Moskovits & Co-nál

megkezdődött a karácsonyi vásár

Minden vevő ajándékot kap

„Takarékossági“ könyvre is!

Evőszköz, — porcellán,
üvegtárgyakban
eddig nem létezett **olcsó** árak

Szenzáció!

Külön premiát kapnak:

- Minden **50-ik** egy likőrkészletet
 - Minden **100-ik** egy darálót
 - Minden **500-ik** egy komplett étkezőt
 - Minden **1000-ik** egy komplett konyhaberendezést
- 5000 Lei** értékben

Ajándékot minden vevő kap!

Moskovits & Co

CLUJ, főpostával szemben



a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!

Heti 50 Lei részletfizetésre

- Női és férfi box cipők
- Női és férfi antilop cipők
- Női és férfi lack cipők
- Női és férfi sport cipők
- Gyermekcipők minden kivitelben

„Arco“ cipők ereske-
delmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

Müstoppoló specialista

egér-, molyrágást és mindenféle
szakadást művésziesen besző

HIRSCH

CLUJ, Str. Regina Maria 11

Arany,

vér,

hatalom!...

R. A. Oliver regénye

142

— Méltóztassanak befáradni, uraim! — mondotta a pincér, amikor olyan mosollyal nyitott ajkát, melynek barátságos jóindulata elgondó lett volna egy nagyobb vendégseregnek, mint amennyit a ház befogadni képes volt. Szeretettreméltó arca azonban gyanakvó lett, amikor belépett a két fegyveres férfi porosan, és egy megívott küzdelem félre nem ismerhető nyomait val.

— Étel, bort, kávé, dohányt, ágyat! — követelte Jim Cox. Még mielőtt végigmondta a pincér arca megint felvette eredeti kifejezését. Foglalkozásához nélkülözhetetlen az emberismeret, ezzel értékelte a jövevényeket és úgy gondolta, hogy ezek a fizető osztályhoz tartoznak.

— Kitűnő fiók! — vélekedett Jim Cox elégedetten. — Hajtszon neki oda egy pénzdarbot Harrison. Ugy tapasztaltam, hogy ez megtermi a maga gyümölcsét.

György nevetve követte a felszólítást, mire a pincér buzgalma szemlátomást megkétszereződött. Elővárászt kést és villát sőt még asztalkendőt is, azután megjelent a szokásos tyúk és egy nagy tál leves. A két palackot a pincér feltűnő áhitattal tette az asztalra, de tartalmuk nem felelt meg egészen a rájuk tapadt pornak és pókhálónak.

Amíg ettek, a pincér beszélt nekik kik egy nagy ünnepélyről melyet épp e napokban fognak Riofontanban megülni. Az ünnep világi részét amelyhez marhavásár és verekedések tartoznak, megülték ma és holnap az egyházi részen a sor.

A pincér hivatalosan az asztalhoz ült és mert elővigyázatosan egy harmadik poharat is tett volt az asztalra, Jim Cox töltött neki. Miután kiitta, a fiu folytatta elbeszélését. A környék nagyszámu ültvényese jött el ide és jöttek még északra is, a vásár meg az ünnep miatt. Tiszteletteljesen felsorolt egy tucat nevet és mindegyik után ivott egy kortyot. Mellesleg megjegyezte, hogy a terület egész népessége a városba zarándokolt. Ha az urak északra felől jöttek, a városon kívül a férfiak, nők és gyermekek ezreit láthatták táborozni. Riofontan ugyanis az Északhoz tartozik, ami a pincért látható büszkeséggel töltötte el ezért is állva, fenékgig üritette poharát. Megmagyarázta a vendégeknek, hogy a folyó néhány mérföldnyire délnek természetes határt alkot az Észak, a hősök és becsületes emberek hazája és a Dél között, ahol gazemberek és csöcselékek tanyáznak.

Jim Cox a legnagyobb érdeklődéssel hallgatta, mielőtt a pincér poharába szorgalmasan töltött de nem feleltkeztet el magáról sem.

(Folytatjuk.)

Ékszereket, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszerházban. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekért Clujon a legtöbbet fizetek. Calea Regele Ferdinand 20.

Mi az oka, hogy tépett, szakadt, kihagyó filmek kerülnek bemutatóra

(CLUJ.) Pereg a film, s egyszerre csak elszakad és a közönség bosszankodva veszi tudomásul, hogy a legérdekesebb helyen szakították félbe az előadást. Nemsokára újra megindul a gép s a szöveg érthetlenné válik. Füttyülések a közönség köréből pfujozások és élénk, sokszor ordításig fajuló tiltakozás vagy marad ki egyes jelenet. Hogy azonban a laikus megértse miszerint ez a vád indokolatlan, rövidesen ismertetjük mi az oka ezeknek az az anomáliáknak és hogy mennyire nem történhetik meg az hogy a tulajdonos siettesse a film lepergetését. A premier-filmekért 80-90 ezer lej fizetnek a mozi tulajdonosok.

Karácsonyra finom mákos és diós patkó, továbbá **ünnepi** vajás és mazsolás kalács kapható

KATONA gőzsütődjében

C. Marschal Foch 14.

és az összes fiókokban: **Regina Maria 33., Reg. Ferdinand 32., Memorandului 20.**

Kitűnő teához való **keksz kg. 50.— Lei**

sok hangoznak el ekkor a rossz vetítés ellen.

Mindenki csak a mozgószínház tulajdonosát okolja a rossz vetítésért. Pedig nem mindig ő a hibás, vagy legalább is nem csak ő. Alkalmunk volt egy szakembertől felvilágosítást kapni ezekre a kellemetlen esetekre vonatkozólag.

— A közönség a mozi tulajdonosokat okozza ezekért a dolgokért és azt mondja, hogy sietünk a film lepergetésével és ekközben szakad el.

Ez alatt természetesen az első osztályú mozik értendők. Azután jönnek a II, III. repri-mozik. Kikerül közben vidékre és az ottani elég primitíven berendezett mozik nagyon sok esetben teljesen tönkreteszik a filmet összeszaggatják, elkopatják. És vissza kerül a film, mondjuk Clujra, ahol valamelyik olcsóbb moziban kerül lepergetésre. A mozi tulajdonos ekkor látja, hogy tönkretették a filmet amit a közvetítő-iroda neki juttatott. Most

pedig mit tehet? Egy film beérkezése és megrendeléséhez több nap kell. A filmszínház tulajdonos több nappal a film megérkezése előtt már reklámirozza az előadást. Következik a próbalepergetés és ekkor veszi észre a tulajdonos, hogy a film tönkrement. Az előrehirdetés miatt új filmet csak két-három nap múlva kaphat, nincs mit tennie mint előadni. S így történik meg, hogy a tulajdonos jelentős részben önhibáján kívül rossz előadást nyújt. A közönségnek kissé több türelemmel kellene lennie, habár részben igaz is van, mert a pénzért megkívánhatja a kifogástalan előadást. Azonban a hangos nemtetszés nyilvánítása és füttyülése még sem helyén való, akkor, amikor a tulajdonos kényes helyzetben került. Ami az a vádat illeti, hogy meggyorsítják, vagy lassítják a filmet az technikai lehetetlenség. Ugyanis a hangos filmnél 25 filmkocka pereg le másodpercenként. A gépek így vannak beállítva és csak ezzel az idő és technikai beosztással tudják a filmet torzításmentesen lepergetni. Akár lassabban, akár gyorsabban forog a gép, a visszaadás teljesen torz lesz, tehát erről szó sem lehet — fejezte be felvilágosítását a kiváló szakember. (m. t.)

A ruzs és gyermekbiróság

Egy tizenöt éves kisleánv állt az angliai St. Albans városka gyermek birósága előtt lopás büntetése miatt. A vád szerint a kisleánv munkahelyén a ruhatárban függő egyik kabátból kilopott egy shillinget és emiatt vont a felelősségre a gyermekbiróság. Anyja elmondotta vallomásaiban, hogy a kisleánv a lopott pénzen ajakruzt és pudert vett. Szülei megtiltották a kisleánvnak, hogy ilyen kozmetikai cikkeket használjon és valahányszor ruzst, vagy pudert találtak nála, azt a tűzbe dobták. Ennek ellenére azonban a kisleánv minden alkalmat megragadott, hogy ruzst és pudert szerezhesse és ezért követte el a lopást is. A kisleánv vallomásaiban igazat adott anyjának és azt mondotta: „Csak olyan akartam lenni, mint a többi lányok. Azok is ruzsolták magukat nekem is jogom van hozzá”. Végül is bocsánatot kért a lopásért, megígérte, hogy megjavul és a gyermekbiróság tizenkét hónapi próbaidőre felfüggesztette az ítélethozatalt a női bíróság kis áldozata ügyében.

Többszázezer éves emberi koponyát találtak

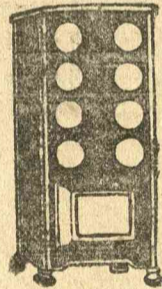
(LONDON.) Marston archeologus a Loedontól nem messze fekvő Gravesend közelében a Temse völgyében egy emberi koponyát ásott ki, amely a tudósok szakvéleménye szerint többszázezer esztendő. A leletnek tudományos szempontból óriási jelentőséget tulajdonítanak.

Általános bányászsztrájk Angliában

(LONDON.) Az angol bányamunkások legutóbb nagy értekezletet tartottak. Ez alkalommal elhatározták, hogy január 24-én általános sztrájkot mondanak ki abban az esetben, ha addig nem rendezik a munkásságnak béremelésre vonatkozó követeléseit.

CENZURAT

Sok tízezer megelégedett vevő bizonyítja, hogy a



„ZEPHIR”

kályha az összes kályhák között a **legjobb!**

10 kg. fával **24** órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindenütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselet: **„Barzel”** vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Győződjön meg Ön is személyesen, hogy karácsonyra

kalap és férfidivat
cikkeket legolcsóbban a

KALAPKIRÁLY-nál
vehet

P. UNIRII 24.

Legszobbb, legpraktikusabb
karácsonyi ajándékok!